Merits of Eid al-Ghadir

Supplication for the Night of Ghadir

12 Raka’ Salaah for the Night of Ghadir

Supplication of Seeking Protection Against Shaytan for Ghadir Day

2 Raka’ Salaah followed by Supplication
2 Raka’ Salaah ½ Hour before Noon + Supplication

Short Supplications for Ghadir Day

Supplication for Ghadir Day

Statement to be recited 100 Times

First Form of Ziyarah of Imam Ali (peace be upon him) for Ghadir Day

Second Form of Ziyarah of Imam Ali (peace be upon him) for Ghadir Day

Ziyarah Ameenullah

Dua Nudba
It is highly recommended to fast on this day for it erases the sins of sixty years. It is also reported that the reward of fasting on this day equals that of worship and fasting performed for a period extending from the worlds beginning until the world lasts and is equal to a hundred Hajj and a hundred 'Umrah.

It is recommended to take a Ghusl on this day.

Praise be to Allah Who has blessed us to be among those who cling and hold to the divinely commissioned leadership and authority of Amir al-Mu'minin and all the Imams, peace be upon them all.
Merits of Eid al-Ghadir

The Eid al-Ghadir is the greatest feast day of Almighty Allah. It is also the feast of the Holy Prophet’s Household. It is in fact the most celebrated feast day. All the Prophets that Almighty Allah appointed used to celebrate this day and maintain its sanctity. In the heavens, this day is called “the Day of the Promised Covenant” and in the earth “the Day of the Exacted Covenant and the Witnessed Crowd.”

It has been narrated that when Imam al-Sadiq (peace be upon him) was asked
whether Muslims have a feast day other than Eid al-Fitr, Eid al-Adha, and Fridays, he answered, “Yes, they have. There is still the holiest feast day, which falls on the day when the Messenger of Allah (peace be upon him) appointed Amir al-Mu'minin - Imam `Ali- (peace be upon him) (as his successor and the coming leader of the Muslim community). On that day, the Holy Prophet (peace be upon him and his family) declared, ‘Whoever has regarded me as his master must now regard `Ali as his master.’ It falls on the eighteenth of Dhu’l-Hijjah.”
When he was asked about the deeds that should be done on that day, Imam al-Sadiq (peace be upon him) instructed, “(The best acts on this day are) observance of fasting, acts of worship, mention of the Household of the Holy Prophet, and invocation of blessings upon them. The Holy Messenger of Allah (peace be upon him) instructed Imam `Ali Amir al-Mu'minin (peace be upon him) to betake that day as feast. Similarly, the Prophets (peace be upon him) used to instruct their successors to betake the eighteenth of Dhu’l-Hijjah as feast day.”
Abu-Nasr al-Bizanti has narrated that Imam al-Ridha (peace be upon him) said to him, “Wherever you are, try to be present on the Ghadir Day at the tomb of Imam `Ali Amir al-Mu'minin (peace be upon him). Verily, Almighty Allah will forgive the sins of sixty years for any believer and Muslim—male and female—on that day and will release from Hellfire twice as many as the number of those whom He releases from Hellfire in the month of Ramadhan, at the Qadr Night and at the Eid al-Fitr Night.

A single dirham (a currency) that is given as alms on this day to the
believing brethren is equal to one thousand dirhams (that are given as alms on other occasions). Try to do favors to your brethren on this day and try to please each believing man and woman. By Allah I swear, if people recognized the reality of this day, the angels should shake hands with them ten times a day.”

It is worth mentioning that a great reward has been narrated to be the share of one who, on this day, puts on the best dress, adorns himself, imparts a sweet smell, shows delight and happiness, gives pleasure to the adherents of Imam `Ali Amir al-
Mu'minin (peace be upon him), pardons them, settles their needs, visits the relatives, confers upon the family members with gifts and whatever they need, offers food to the believers and the observers of fasting, shakes hands with, visits, smiles in the faces of, and presents gifts to the believers, thanks Almighty Allah for the grand bliss of recognizing the Divinely commissioned leadership of Imam `Ali (peace be upon him), invokes blessings upon the Holy Prophet and his Household, and practices acts of worship and obedience to Almighty Allah.
One dirham that is given as alms on this day to a believer is equal to one thousand dirhams that are given on other days. Finally, to offer food to a believer on this day is equal, in reward, to offering food to all the prophets and the veracious people.

Addressing a sermon on the Eid al-Ghadir Day, Imam `Ali (peace be upon him) said, “The reward of offering food to an observant of fasting on this day is equal to the reward of offering food to two hundred thousand prophets, veracious people, and martyrs multiplied by ten. As for one who provides for a number of believing men and women, I guarantee that Almighty
Allah will secure him against atheism, poverty ...etc.”

To sum it up, the merit of the Eid al-Ghadir Day is too great to be cited. On this day, the deeds of the Shi`ah are admitted and their grievances are relieved.
Supplication for Night of Ghadir

Sayyed ibn Tawus reports the following supplication in Iqbal Amaal:

اللَّهُمَّ إِنَّكُ دَعَوْتَنَا إِلَى سَبِيلٍ طَاعَتِكَ وَطَاعَةَ نَبِيِّكَ وَ وَصَيِّبِهِ وَ عَتْحَتَهَ دُعَاءً لَهُ نُورٌ وَ ضَيَاءٌ وَ بََحجَةٌ وَ اسحتَنَارٌ

O” my God! You invited us to the path of obeying You, Your Prophet, his Trustee and his household – an invitation filled with light, illumination, joy and brightness.
Then Your Prophet of Mercy invited us to follow his Trustee (Imam Ali) on the Day of Ghadir Khum and You granted us success in choosing the correct path and helped us accept his invitation.
Thus we turned back to You and submitted our hearts to Your Prophet, and our souls to his Trustee and our intellects to what You invited us to.

O’ Guider of the deviated! Please perfect Your Light for us.

أَخْرِجِ البِغْضَةَ وَ الْمُنْكَرَ وَ الْغُلُوَّ لَأَمِينَكَ
أَمِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَلِمَةِ مِنْ وَلْدِهِ مِنْ قُلُوبِنَا
وَ نُفُوسِنَا وَ أَلسُنَّنَا وَ هُمُوءِنَا

Please take away from our hearts, souls and tongues and thoughts any hatred, denial or flattery for Your Trusted One – the Commander of the Faithful Ali, and the father of the rest of the Divine Leaders

وَ زِدْنَا مِنْ مَوَالاتهِ وَ مَحْبَبِهِ وَ مَوَدَّتِهِ لَهُ وَ الأَئِمَّةِ مِنْ بَعْدهِ زِيَادَاتٍ لَا انْقِطَاعَ لَهَا وَ مُدْدَةً لَا تَنَاهِي لَهَا

Please increase our friendship, love, and affection for him and the Divine
Leaders after him such that there is no cessation or end for it.

وَ اجْعَلْنَا نُعَادِي لِوَلِيّكَ مَنْ نَاصِبَهُ وَ نُوَالِي مَنْ أَحْبَبَهُ وَ نَأْمَلُ بِذَلِكَ طَاعَتَكَ يَا أَرْحَمَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ

Please let us be enemies of his enemies and friends with his friends with our sole intention of this being Your Obedience. O’ the Most Compassionate, Most Merciful
O’ my God! Please place Your Punishment and Wrath on whoever is the enemy of Your Friend, denies his Divine Leadership, rejects his Mastery whom You have reserved for the periods of sedition in all periods, times and eras as indeed You have Power over all things.
اللهُمَّ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ رَسُولَكَ وَ عَلَيٍّ وَ لِيَكَ وَ الأَئِمَّةَ مِنْ بَعْدِهِ حُجَجَكَ

O’ my God! I ask You for the sake of Your Prophet Muhammad and Your Friend Ali and Your Proofs – the Divine Leaders after him

to establish my heart firmly on Your Religion and the love of Your Friends, and hatred of Your enemies
مَعَ خَيْرِ الْدُّنِيَا وَالْآخِرَةِ
along with the good of this world and the Hereafter

تََحمَعُهُمَا لَِ وَ لََِهحلَي

الْمُؤْمِنِينَ

for me, my wife, children and Muslim brethren

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

as indeed You have Power over all things.
12 Raka’ Salaah for the Night of Ghadir

Shaykh Abbas Qummi in his Mafatih ul-Jinan also quotes Sayyid Ibn Tawus, in al-Iqbal, which says that a prayer of twelve units with one Taslim statement (i.e. continuous and uninterrupted prayer) should be recited on the Night of Ghadir. However, no hadith reference is provided (and usually a mustahab salat is only 2 Raka’). However, if recited it may be recited with the intention of 'Rija'

In each of the first 11 units recite Sura Fatiha once, Sura Ikhlaas 10 times and Ayatul Kursi once.
In the 12th unite recite Sura Fatiha and Sura Ikhlaas 7 times each.

Then recite in Qunoot:

لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحِيدَةَ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ
الْمَلَكُ وَلَهُ الحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَيُمِيتُ
وَيُحْيِي وَهُوُ حَيٌّ لَا يُمِوتُ بِيَدِهِ الْحَيَّ وَهُوُ
عَلَى كُلِّ شَيْءِ قَدِيرٍ

There is no God but God. He is One and there are no partners for Him. Sovereignty belongs to Him and Praise belongs to Him. He gives life and causes
to die, and He causes to die and He gives life. And He is the Everlasting for Whom there is no death and in His Power is the goodness and He has Power over all things.

Then bow down, then prostrate and say the following ten times in your prostration:

سُبْحَانَ مَنْ أَحْصَى كُلُّ شَيْءٍ عِلْمُهُ،
سُبْحَانَ مَنْ لَا يُنْبِغِي التَّسْبِيحَ إِلَّا لَهُ،
سُبْحَانَ ذَى الْمَنْ وَالنَّعْمَ، سُبْحَانَ ذِى
الفضيل والطوال، سبحان ذي العزة
والكرم. أسألك بما عاقب العز من عرشفك،
ومنتهى الرحمى من كتابك، وبالاسم
الأعظم وكلماتك التامى أن تصلى على
محمدى رسولك وأهلك بيته الطيبين الطاهرين
وآن تفعل بي كذا كذا، إنك سميع مجيب

Glory be to Him whose Knowledge encompasses everything. Glory be to Him that glorifications befit none but Him. Glory be to the Lord of Favors and Blessings. Glory be to the Lord of Nobility and Bestowals. Glory be to the
Lord of Honor and Generosity. I ask You by the juncture of the Might of Your Throne, and the Ultimate Mercy from Your Book. And I ask You by Your Grand Name. and by Your Perfect Words, that You bestow Your Blessings on Your Messenger Muhammad and his Progeny – the Purified, and do such and such things for me. Verily You are the All Hearing, the Responder!
Supplication of Seeking Protection Against Shaytan

It is recommended to say the following supplication of seeking Almighty Allah’s protection against Satan (i.e. *Isti`adhah*), which is mentioned by Sayyid Ibn Tawus, in his book of *Iqbal al-A`mal*, who has reported it from the Holy Prophet (peace be upon him and his family).

بسم الله الرحمن الرحيم

In the Name of God, Most Compassionate, Most Merciful
بِسْمِ اللَّهِ خَيْرِ الْأَسْمَاءِ بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْآخْرَةِ وَ الْأَوَّلَى وَ رَبِّ الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ

In the Name of God – the best of the Names. In the Name of the Lord of the Hereafter and this world, Lord of the earth and the heavens.

ذِي لا يَضُرُّ مَعَ اسْحَهَ كَيْنِ الدُّحَدَاءَ وَ بَٰلِحِقَّةَ يُكِفْى
تُدْفَعُ كُلُّ الأَسْوَاءَ وَ بِالْقَسْمِ بِهَا يُكْفِى
مَنِ اسْتَكْفَفَى
The Name with which the plots of the enemies will not be effective, with which all evil is fended off, and with which anyone who asks will be taken care of.

اللَّهُمَّ أَنَّتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَ خَالِقُهُ وَ بَارِئُ كُلِّ مَخْلُوقٍ وَ رَازِقُهُ

O' my God! You are the Lord and Creator of all things. You are the Initiator and Provider for all creators

وَ مَحْصُوْنِ كُلِّ شَيْءٍ وَ عَالِمُهُ، وَ كَافِي كُلِّ جَبَارٍ وَ قَاصِمٌ
You count all things and know about them. You destroy all the rebellious oppressors

وَ مُعَيْنُ كُلٍّ مُتَوَكَّلٍ عَلَيْهِ وَ عَاصِمُهُ وَ بِرُ

كُلٍّ مُخْلُوقٍ وَ رَاجِمُهُ

You help all who rely on You and help them. You are kind and merciful to all creatures

لَا يَسَ لَكَ ضَدْ فِيَعَانِدُكَ [فيِعْادَكِ] وَ لَا

نِدْ فِيَقَاوِمُهُ وَ لَا شَبَيهٌ فِيِعَادِلَكَ

There is none to oppose You. There is none to insist before You. There is none comparable to You
تَعَالَيْتَ عَنْ ذَلِكَ عُلُوْاً كَبِيراً

You are Exalted and Great beyond all this

اللَّهُمَّ بَكَ اعَتَصِمْتُ وَ اسْتَقَمْتُ وَ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ وَ عَلَيْكَ اعْتَمَدْتُ

O' my God! I seek protection in You and direct my attention to You. I depend upon You.

يَا خَبِيرَ عَاصِمٍّ وَ أَكْرَمَ رَاَحِمٍّ وَ أَحْكَمَ حَاكِمٍّ وَ أَعْلَمَ عَالَمٍ

١٩١
O the best Protector, the Kindest Merciful, the Wisest Ruler and Most Knowlegeable Scholar!

mong who seek your protection, merciful to those who seek your mercy

You protect whoever seeks Your Protection. You are merciful to whoever seeks Your Mercy

You suffice whoever seeks sufficiency. You secure and guide whoever relies upon You
O Lord! I hear and obey Your Orders

O' my God! I speak with Your Success,
I trust in Your Sufficiency

I bestow by Your Power, I seek sufficiency from You.
O my God! Please suffice for me, save me, protect me, give me well-being, defend me, and take care of me

My Lord! You are my Nourisher! In You I have placed my trust, and to You do I turn in repentance, and to You is (our) Final Goal
وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

And You have Power over all things.
Offer a two unit salat preferrably near the time of noon for it was at that hour that the event of Ghadeer took place. In the first Raka’ recite Sura Qadr after Sura Fatihah and in the second Raka’ recite Sura Ikhlaas after Sura Fatiha

[It is reported that those who perform this observance receive the reward of someone who had been present on the day of Ghadeer with the Holy Prophet (peace and blessings be on him and his family) and sworn allegiance to him, as regards to the divinely commissioned]
leadership (wilayah) of Imam `Ali (peace be upon him).]

After accomplishment, one should prostrate oneself and thank Almighty Allah one hundred times. Then say the following supplication:

O Allah, I beseech You in the name of that all praise be to You,

alone, without having any partner,
and that You are One, One and Only, and eternally Besought of all;

لَمْ تَلْدَ وَلَمْ تُولَدَ

You beget not nor are You begotten,

وَلَمْ يَكُنِّ لَكَ كُفُواً أَحَدٌ

and there is none like You;

وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

and that Muhammad is Your servant and Messenger,

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Your blessings be upon him and his Household.

يَا مَنْ هُوَ كُلُّ يَوْمٍ فِي شَأْنِ
O He Who is in a state every day!

كَمَا كَانَ مِنْ شَأْنِكَ أَنْ تَفَضَّلْتَ عَلَيِّ

Just as You decided to confer upon me with Your favor

بِأَنْ جَعَلْتَنِي مِنْ أَهْلِ إِجَابَتِيَكَ

when You included me with those to whom You responded,

وَأَهْلِ دِينِكَ

the company of Your religion,

وَأَهْلِ دَعْوَتِكَ

and the company of those who pray You,

وَوَقَفْتَنِي لِذَلِكَ فِي مُبْتَدِئَ خَلْقِي
You had led me to this in the beginning of Your creation of me

تَفَضُّلَا مِنْكَ وَكَرَماً وَجُوداً
as a sign of Your favoring, generosity, and magnanimity.

ثُُّه أَرَدْفَتَ الْفَضْلَ فَضْلاً
Then, You followed the favor with another favor,

وَأَجَوْدَ جُوداً
the magnanimity with another magnanimity,

وَأَلْكَرَمَ كَرَماً
and the generosity with another generosity,
on account of Your kindness and mercy,
so You renewed all that for me over again
after You renewed my creation
while I was a thing quite forgotten,
oblivious, unmindful, and heedless.
فَأَتْحَمحتَ نُعْمَتَكَ
So, You completed Your grace

بََِنح ذَكه
when You made me remember that,

وَمَنْنَت بِه عَلَيٍ
bestowed this favor upon me,

وَهَدَي حتَنِ لَهُ
and guided me to it.

فَلَيْكُن مِنْ شَأْنِكَ
So, (please) may one of Your decisions,

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلايَ
O my God, Master, and Sustainer, be that You perfect this for me and never deprive me of it until You cause me to die on this faith and You are pleased with me.

For, verily, You are the worthiest Benefactor
of perfecting Your grace for me.

آللّهُمَّ سَمَعْنَا وَأَطَعْنَا

O Allah, we have listened, obeyed,

وَأَجِبْنَا دَاعِيَكَ بِمَنْكَ

and answered Your call on account of Your favor to us.

فَلَكَ أَحْمَدُ

So, all praise be to You.

غُفْرَانَكَ رَبِّنَا

Your forgiveness, O our Lord, we seek

وَإِلَيْكَ ٱلْمَصِيرُ

and to You is the return.
آمنا بالله وحده
We believe in Allah, alone;
لا شريك له
there is no partner with Him,
وبرسوله محمد
and (we believe) in His Messenger, Muhammad,
صلى الله عليه وسلم
may Allah’s blessings be upon him and his Household,
وصدفنا وأجيبنا داعي الله
وصدفنا وأجيبنا داعي الله
we trust and respond to the caller of Allah,

وَاتَبَغْنَا الرَّسُولَ فِي مَوْالِيَةِ مَوْلاَنَا

we followed the Messenger as regards the loyalty to our master,

وَمَوْلَىَ الْمُؤْمِنِينَ

and the master of the believers,

أَمِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ

the commander of the believers,

عَلِيٌّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

`Ali, the son of Abi-Talib,

عَبْدٌ اللَّهِ وَأَخِي رَسُولِهِ
Allah’s servant and His Messenger’s brother,

وَأَلْصَدِّيقِ أَلْأَكْبِرِ

the grandest veracious,

وَأَلْحَجِّةِ عَلَىٰ بِرَيْتِهِ

the claim on His creation,

ۖ أَلْمُؤَيِّدِ بِهِ نَبَيِّهُ

by him, He supported His Prophet

ۖ وَدِينَةُ أَحْقَ أَلْمُبَيْنَ

and His religion, the manifest true.

ۖ عَلَمَا لِدِينِ أَلْلَهِ

ۖ
(We believe in him as) the sign of Allah’s religion,

وَخَازَنًا لِعِلْمِهِ

the keeper of His knowledge,

وَغَيْبَةٌ غَيْبَ ٱلِلَّهِ

the container of Allah’s unseen affairs,

وَمَوْضُعٌ سَرٍّ ٱلَّهِ

the carrier of Allah’s secrets,

وَأَمِينَ ٱلَّهِ عَلَىٰ خَلْقِهِ

the trustee of Allah on His creatures,

وَشَاهِدٌ فِي بَرِيَّتِهِ

and His witness on His created beings.
O Allah, O our Lord, surely, we have heard a preacher calling to the faith, saying, “Believe in your Lord.” So, we did believe.

Our Lord! Forgive us therefore our faults, cover our evil deeds, and make us among the righteous.
and make us die with the righteous ones.

ربّنَا وآيتنا مَا وعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ

Our Lord! And grant us what You have promised us by Your messengers;

وَلَا تُحِزنِنَا يَوْمَ ٱلْقِيَامَةِ

and disgrace us not on the Day of Resurrection.

إِنَّكَ لا تُخَلِّفُ ٱلْمِيعَادَ

Surely, You do not fail to perform the promise.

فَإِنَّا يَا رَبّنَا بِمَنْبِكَ وَلُطْفِكَ

Because we, O our Lord, on account of Your grace and kindness,
أَجَبْنَا دَاعِيكَ responded to Your caller

وَاتَبَعْنَا الرَّسُولَ وَصَدَقْنَاهُ followed the Messenger, believed him,

وَصَدَقْنَا مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ trusted the Master of the Believers,

وَكَفَرْنَا بِالْجِبْتَ وَالْطَّاغُوتِ and denied the idols (Jibt) and false deities (Taghut).

فَوَلَّنَا مَا تَوَلَّيْنَا So, (please) join us with those whom we chose to join
and put us in the group of our Imams,

for we do believe in them with absolute belief,

and to them we do submit.

We believe in their secret and open affairs,

their present and their absent ones,
وَحَيَّهِمْ وَمَيْتِهِمْ

and their living and their dead ones.

وَرَضَينَا يَِّمْ أَئِمَّةً

We consent to them as our imams,

وَقَادَةَ وَسَادَةً

leaders, and chiefs.

وَحَسحبُنَا يَِّمْ

And we stop at them

بَيْنَنَا وَبَيْنَ آلِهَةٍ دُونَ خَلقِهِ

in all of our affairs with Allah, excluding all other creatures of Him.
لا نَبَتَغِي بِهِمْ بَدَلاً

We do not seek any substitutes of them,

وَلَا نَتَخْذُ مِنْ دُوْخَمْ وَلِيجَةً

and we do not betake ourselves any friends other than them.

وَبَرَئِنَا إِلَى اَللَّهِ

We, before Allah, disapprove

مِنْ كُلِّ مَنْ نَصَبَ لَهُمْ غَرَبًا

all those who made war with them,

مِنْ آَلِ الْجِنِّ وَالإِنْسِ

from jinn and men,
We deny the idols, the false deities,
the four pagans,
their partisans, their followers,
and all those who support them.
from jinn and human beings

from the first of time to the last of it.

O Allah, we call You to witness

that we profess all that professed by Muhammad and the Household of Muhammad,

صلِّى الله علييه وَعليِّهم
Allah’s blessings be upon him and them.

وَقَوْلُنا مَا قَالُوٰا

We say only that which they say

وَدَينُنَا مَا دَانُوٰا بِهِ

and we believe in only that in which they believe.

مَا قَالُوٰا بِهِ قُلْنَا

What they say is our saying,

وَمَا دَانُوٰا بِهِ دِنَا

what they profess is what we profess,

وَمَا أَنْكَرُوٰا أَنْكَرْنَا
what they reject is what we reject,

وَمَنْ وَالَّوْا وَالْيَيْنَا

those to whom they adhere are they to whom we adhere,

وَمَنْ عَادَوْا عَادِيَنَا

those whom they oppose are they whom we oppose,

وَمَنْ لَعْنُوَا لَعَنَّا

those whom they curse are they whom we curse,

وَمَنْ تَبَهَّوْا مِنْهُ تَبَهِّئَنَا مِنْهُ

those whom they condemn are they whom we condemn,
وَمَنْ تَرْحَمُوا عَلَيْهِ تَرْحَمُنَا عَلَيْهِ
and those to whom they pray for mercy
are they to whom we pray for mercy.

آمَنَا وَسَلَمْنَا
We believe in, submit to,

وَرَضَينَا وَاتَّبَعْنَا مَوَالِيْنَا
accept, and follow our masters,

صَلَواتُ اللهِ عَلَيهِمْ
Allah’s blessings be upon them.

اللَّهُمَّ فَتَمِمْ لَنَا ذَلِكَ وَلا تَسْلُبْنَاهُ
O Allah, so, perfect this for us and do
not deprive us of it.
وَاجْعَلْهُ مُسْتَقْرًا ثَابِتاً عِنْدَنَا
Make it well-established and fixed with us

وَلَا تَُجَعَّلْهُ مُسْتَعَارًا
dand do not make it temporal (belief).

وَأَحْيِنَا مَا أَحْيَيْنَا عَلَيهِ
Make us live on it (no matter how long You will make us to live)

وَأَمْتَنَا إِذَا أَمْتَنَا عَلَيهِ
and cause us to die on it (when You decide to terminate our lives).

آلٌ ﺑِحَمْدِ أَيِّمْسْتَنَا
Muhammad’s Household are our Imams;

فِبَهِمْ نَأْتَمْ

so, we follow them

وَإِيَاهُمْ نُوَالِيٌ

and act loyally to them.

وَعَدُوَّهُمْ عَدُوَّ آلِهِ نُعَادِي

We oppose their enemy, the enemy of Allah;

فَأَجْعَلْنَا مَعَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

so, (please) include us with them in this world and the Hereafter,

وَمِنَ الْمُقْرَبِينَ
and make us of those drawn near (to You),

فَإِنَّه بَذَلَك رَاضُونَ

for we are satisfied with that.

يَا أَرْحَمَ الْرَّاحِمِينَ

O most Merciful of all those who show mercy!
Salaah to be recited ½ Hour before Noon

It is recommended to bathe oneself and offer a two unit prayer half an hour before midday. At each unit, one should recite Surah al-Fatihah once, Surah al-Tawhid ten times, Ayah al-Kursi ten times, and Surah al-Qadr ten times.

The reward of practicing this act is equal, in the sight of Almighty Allah, to the rewards of one hundred thousand times of Hajj and one hundred thousand times of `Umrah. Almighty Allah will also grant all the worldly and religious
needs of the performer with easiness and good health.

After completion of the prayer it is preferable to recite the following dua:

رَبَّنَا إِنَّنَا سَمَعْنَا مُنادِيَّ بِيَنَادِي يُنادِي لِلإِيْمَانِ أَنْ
آمَنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا

Our Lord! we have heard the call of one calling (Us) to Faith, 'Believe ye in the Lord,' and we have believed.

فَاغْفِرْ لَنا دُنْوَبَنَا وَ كَفِّرْ غَنَا سَيْبِئَاتِنَا وَ
تَوَفَّنَا مَعَ الأَبْرَارِ
Our Lord! Forgive us our sins, blot out from us our iniquities, and take to Yourself our souls in the company of the righteous

أَعَفْنَا عَمَّا جَعَلْتُنَا عَلَى رَسُلِكَ وَ لا تَخْلِفْنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لا تَعْلُمُ الْمَيِيعَادَ

Our Lord! Grant us what You didst promise unto us through Your apostles, and save us from shame on the Day of Judgment: For You never break Your promise.

أَلَّهُمَّ إِيَّاكَ أُشْهِدُكَ وَ كَفَى بِكَ شَهِيداً

O' my God! I take You as witness. You suffice as a witness for me
وَ أُشْهَدُ مَلَائِكَتَكَ وَ حَمَّالَةَ عَرْشِكَ وَ سُكَّانَ سَمَاءِ وَ أَرضِكَ
I take Your angels, the carriers of Your Throne, the controllers of Your heavens and earth as witnesses

بَنَيْكَ أَنتَ اللهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنتَ
that You are God and there are no Gods but You

المَعْبُودُ الَّذِي لِيْسَ مِنْ لَدُنْ عَرْشِكَ إِلَى
قرَارٍ أَرْضِكَ
You are the one besides whose Noble Face none is worshipped!

There is no God but You! O' He who is Worshipped and there is no one else to worship but You. You are Sublime and You are high indeed are You exalted above what the evil-doers say!

"Exalted and Great (beyond measure)!!"
وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ

And I bear witness that Muhammad is Your Servant and Your Prophet.

وَ أَشْهَدُ أَنَّ عَلَيٌّ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَ وَلِيُّهُمْ وَ مَوْلَاهُمْ وَ مَوْلَائِيَ

I witness that Ali is the Commander of the Faithful. He is their friend, and master and he is my master.

رَبَّنَا إِنَّا سَمَعْنَا النِّدَاءَ وَ صَدَقْنَا الْمُنادِيَ

O' our Lord! We heard the call and acknowledge the caller who is Your
Prophet (God bless him and his household).

He called based on Your Order and declared the mastery of the Commander of the Faithful.
about which You had admonished him that You would be angry with him if he does not deliver this message

وَ أَنَّهُ إِذَا بَلَغَ رِسَالَتَكَ [رِسَالَاتِكَ]

وعصمتته من الناس فنادى مبلغا وحيك

وَ رِسَالَاتِكَ

and that You will protect him from the people if he does. So he delivered this message and declared,

أَلَا مَنْ كُنْتَ مُؤَلَّاهُ فَعَلِيَّ مَوْلَاهُ وَ مَنْ كُنْتُ وَلِيَّهُ فَعَلِيَّ وَلِيَّهُ وَ مَنْ كُنْتُ نَبِيَّهُ

فَعَلِيُّ أَمِيرُهُ
"Whoever I am the Master of, Ali is the Master of. Whoever I am the Guardian of, Ali is the Guardian of! Whoever I am the Prophet of, Ali is the Commander of!"

رَبَّنَا قَدْ أَجِبْنَا دَاعِيَكَ النَّذِيرَ الْمُنِيِّدِرَ
مُحْمَدًا عَبَدَكَ الَّذِي أَنْعَمْتَ عَلَيْهِ

O our Lord! We positively respond to the call of Muhammad - the conveyor of good tidings, the warner, Your servant whom You blessed

وَ جَعَلْتَهُ مَثَالًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ

and established as an example for the Children of Israel
ربنا أمننا و اتباعنا مولانا و ولينا و هادينا و داعينا و داعي الآئام

O' our Lord! We believe and follow our master, our guardian, our guide, the one who invites us and invites the people

و صراطك السوٍي المُستقيم و محجتك البِيضاء و سبيلك الداعي إلٍيك علٍى بصيرة هُو و من اتباعه

and in Your Straight Path, Your Bright Path through which he and his followers call us to You
وَ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ بِوَلَاعِيْتِهِ وَبِأَمَرِ رَجِيْمٌ وَ بِاتِّخَاذِ الْوَلَائِجِ مِنْ دُونِهِ

Exalted is Allah far above the things they associate with Him! Some doubt his Mastery and Order of their Lord by finding associates other than him

فَاشَهِدْ يَا إِلَهِي أَنَّ الْإِمَامَ الْهَادِيَ الْمُرْشِدَ
الرَّشِيدَ عَلِيَّ بَنَ أَبِي طَالِبٍ صَلَّوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ

O' my God! Please bear witness that Ali ibn Abi Talib (God bless him) is the Divine Leader – the guide, the guider and the guided
about whom You said the following in Your Book, "And verily, it is in the Mother of the Book, in Our Presence, high (in dignity), full of wisdom."

O' my God! We bear witness that he is Your Guiding Servant after Your Prophet – the conveyor of good tidings, the warner, the right path
وَ إِمَامُ الْمُؤْمِنِينَ وَ قَايِدُ الْغُرُُرُّ الْمُحَجَّلِينَ وَ حُجَّتُكِ الْبَالِغَةُ وَ لِسَانِكَ الْمُعْبَرِ عَنْكَ في خَلْقِكَ

and the Divine Leader of the believers, leader of those with white-foreheads, Your Clear Proof, Your Speaking Tongue to the people on Your Behalf

وَ الْقَائِمُ بِالْقِسْطِ بَعْدَ نَبِيِّكَ وَ دَيَانُ دِينِكَ وَ خَازِنُ عَلَمِكَ وَ عَيْبَةٌ وَحْيَكَ

one standing firm on justice after Your Prophet who propagates Your Religion, the Treasure of Your
Knowledge, the seat of Your Revelations

وَ عَبَدُكَ وَ أَمِينُكَ المَأْمُوبُ المَأْخُوذُ
مَيثَاقُهُ مَعَ مَيثَاقَكَ وَ مَيثَاقٍ رُسُلِكَ مِنْ خَلْقِكَ

Your Servant, Your Trusted One, who has made a covenant when You took covenant from Your Messengers

وَ بَرَيهُتَ بِالشَّهَادَةِ وَ الإِخلاصِ
بِالْوَاحِدِيَّةِ بَأَنَّكَ أَنتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنتَ
witnessing to and sincere in his belief of Your Oneness. For You are God, There is no God but You

Muhammad is Your Servant and Prophet. And Ali is the Commander of the Faithful. You established confessing to His Mastery as the perfection of belief in Your Oneness
and sincerity for you and the completion of Your Religion and the perfection of Your Blessings for all Your creatures

فَقُلْتَ وَ قَوْلُكَ الحُقُّ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَ أَكْمَلْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَ رَضِيتُ لَكُمْ الإِسْلَامَ دِينًا

You said the following and whatever you say is right. "This day have I perfected your religion for you, completed My Favor upon you, and have chosen for you Islam as your religion."
Praise belongs to You for Your Favor upon us in sincere utterance of Your Oneness

and the Mastery of Your Friend upon us after Your Prophet - the one who gives good tidings, the one who warns
وَ رَضَيتَ لَنَا الإِسْلاَمَ دِينًا بِمَوَلَانَا وَ أَتْحَمحتَ عَلَي حنَا نَعحمَتَكَ بََِوحلاَنََ وَ عَهْدَكَ وَ مَيثَاكَ وَ ذَكَرْتَنَا ذَلِكَ

You were pleased with Islam as our Religion due to our master, and perfected Your Blessings with the renewal of Your Promise and Covenant, and its reminder

وَ جَعَلْتَنَا مِنْ أَهْلِ الإِخْلاصِ وَ التَّصْدِيقِ لَعَهْدِكَ وَ مَيثَاكَ وَ مِنْ أَهْلِ الْوَفَاءِ بِذَلِكَ
Let us be amongst the sincere ones who acknowledge Your Promise and Covenant, who adhere to this

وَ لَمْ تَجَعلْنَا مِنَ النَّاكِثِينَ وَ الْمُكَذِّبِينَ

الذين يَكْذِبُونَ الْجَاهِدِينَ بِيَوْمِ الْدِّينِ

and do not let us be amongst the deserters and those who refute the Day of Judgment

وَ لَمْ تَجَعلْنَا مِنَ الْمُغَيْرِينَ وَ الْمُبَدَّلِينَ وَ

المُنْحَرِفِينَ [وَ الْمُحْرِفِينَ] وَ الْمُبَتْكِكينَ

آذَانَ الْأنْعَامَ
Do not place us amongst those who change and manipulate things, who cut the ears of the animals,

وَ الْمُغيِّرينَ خَلْقَ اللَّهِ وَ مِنَ الدِّينِ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمْ الشَّيْطَانُ فَأَنْسَاهُمْ

ذَكَرْ اللَّهُ وَ صَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَ الصُّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ

change Gods Creation who have been overcome by Satan, have forgotten Gods Remembrance and have deviated from the Right Path.

Then repeat many times:
O' my God! Please damn those who deny God, the deserters, the ones who change, the liars and those who refute - those who lie about the Resurrection Day from the first and the last generations.

Then say:
اللَّهُمَّ لَكَ الحُمْدُ عَلَى نَعْمَتِكَ عَلَيْنَا
بِالَّذِي هَدَيْنَا إِلَى مُوَالِيَةِ وَلَّاةٍ أَمْرِكَ مِنْ
بَعْدِ نَبِيِّكَ

O' my God! Praise belongs to You over Your Blessings to us that which You guided us towards friendship with those in charge of Your Affairs after Your Prophet

وَ الْأَئِمَّةِ الْهَادِينَ الَّذِينَ جَعَلَتْهُمُ أَرْكَانًا
لِتَوَحِيدِكَ وَ أَعْلَامَ الْهَدْيَ وَ مَنَارَ النَّقُوِى
وَ الْغُرْوَةِ الْوُثْقَى
and the guiding Divine Leaders whom You established as the pillars of the profession of Your Unity, signs of true guidance, pillars of virtue, the most trustworthy strong-holds

وَ كَمَالَ دِينَكَ وَ تََْامَ نِعْمَتِكَ وَ مَنْ يََِّمِمَ
وَ بِمَوَالِهِمْ رَضِيتَ لَنَا الْحَسَنَاتِ دِينَكَ

the perfection of Your Religion, the completion of Your Blessings, those by whom and through whose Mastery You chose Islam as our religion.

رَبَّنَا فَلَكِ الحَمْدُ آمَنَا بِكَ وَ صَدِقْنَا

نَبِيِّكَ الرَّسُولُ النَّذِيرُ الْمُنْذِرُ
O' our Lord! Praise belongs to You. We believe in You and we certify Your Prophet – the Messenger, the one who gives good tidings, the one who warns.

وَ اتَّبِعْنَا الْحَادِي مِنْ بَعْدِ النَذِيرِ المُنْذِرِ

وَالَيِّنَا وَلِيَهُمْ وَ عَادِيْنَا عَدِّوَهُمُ

We follow the guides after the one who gives good tidings, the one who warns. We shall be friends with their friends and enemy of their enemies

وَ بَرِئْنَا مِنَ الْجَاهِدِينَ وَ النَّاَكِثِينَ وَ

المُكَذِّبِينَ بِيَوْمِ الدِّينِ
Please separate us from those who deny God, the deserters and those who refute the Day of the Judgment.

اللَّهُمَّ فَكَمَا كَانَ مِنْ شَأْنِكَ يا صَادِقَ

الْوَعْدِ يا مَنْ لا يُخْلِفُ الْمِيعادَ

O' my God! O' Truthful in promise! O' He who never breaks His Promise.

يَا مَنْ هُوَ كُلُّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ أنْ أَتْحَمَت

عَلَيْنَا نَغْمَتْكَ بِمُوَالَاةِ أُولِيَانِكَ الْمَسْتُولِ

عَنْهُمْ عِبَادُكَ

O' He who shines in Splendor every day! It was You who completed Your
Blessings for us by the Mastery of Your Friends - those to whom Your Servants are responsible,

فَإِنَّكَ قُلْتَ ﷺ مَّمَّ لَسْتَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنْ النَّعِيمِ وَ قُلْتَ وَ قُفُوهُمْ إِكَّمُ مَسْؤُلُونَ

since You have said, "Then, shall ye be questioned that Day about the joy (ye indulged in!)." and said, "But stop them, for they must be asked:

وَ مَنْتَ بِشَهَادَةِ الإِخْلاَصِ لِكَ بِوَلاَيَةٍ أَوْلِيَآئِكَ الْهُدَادَةِ مِنْ بَعْدِ النَّذِيرِ المُنْذِرِ السِّرَائِجِ المُنِيرِ
You Favored with sincere testimony to the Mastery of Your Friends who are the ones who give good tidings, the ones who warn, and the luminous lanterns.

وَ أَكْمَلْتَ لَنَا الدُّينَ بِمَوَالاَكِمْ وَ الْبَرَاءَةَ مِنْ عَدُوْهُمْ وَ أَمَّمَتَ عَلَيْنَا النَّعَمَ بِالَّذِي جَدَّدَتْ لَنَا عَهْدَكَ

You perfected the Religion by their Mastery and disowning their enemies.

وَ ذَكَرْتَنَا مِيثَاقَكَ الْمَاخْوُذَ مِنَا فِي ابْتِدَاءٍ مُبَتَدِّداَء [خَلْقِكَ إِيَّاناُ]
You perfected the Blessings for us by renewing their Covenant and by reminding us of our testimony in the beginning of Creation.

وَ جَعَلَتُنَا مِنْ أُهْلِ الْإِجَابَةِ وَ ذَكَرْتُنَا
الْعَهْدَ وَ الْمِيثَاقَ وَ لَمْ تَنْسِسْنَا ذَكْرِكَ

You let us be of those who answer in the positive, and reminded us about our promise and covenant, and did not let us forget it.

فَإنَّكَ قَلْتَ وَ إِذْ أَخْذَ رَبِّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرُّيَّتَهُمْ وَ أَشْهَدَهُمْ عَلَى
and said, "When Your Lord drew forth from the Children of Adam - from their loins - their descendants, and made them testify concerning themselves, (saying): "Am I not your Lord (who cherishes and sustains you)?" - They said: "Yea! We do testify!" We bear witness to Your Favor that You are God. There are no Gods but You. You are our Lord and Your
Servant and Prophet Muhammad is our Prophet.

وَ أَنَّ عَلِيّاً أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَلِيّنا وَ مَوْلَانَا

We bear witness that the Commander of the Faithful Ali is our Guardian and Master.

وَ شَهَدْنَا بِالْوَلَّاَيَةِ لَوْلِيّنَا وَ مَوْلَانَا مِنْ

ذُرِّيّةِ نَبِيّكَ مِنْ صُلْبِ وَلِيّنَا وَ مَوْلَانَا

We bear witness to the Mastery of our Master and our Guardian from the progeny of Your Prophet, and from the lineage of our Master -
the Commander of the Faithful Ali ibn Abi Talib - who is Your Servant whom You blessed! You established him as Knowing and Wise in the Mother of the Book that is near You

and established him as a sign for Your Prophet and as one of the main signs
وَ النَّبَيُّ العظيم الَّذِي هُم فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

He is the great news about whom many people had differences

وَ النَّبَيُّ العظيم الَّذِي هُم عَنْهُ مُعْرِضُونَ وَ عَنْهُ يَوْمَ الْقِيامة مَسْتَوْلُونَ

He is that great news from which they turned their faces away and about which they shall be questioned on the Resurrection Day

وَ تََْامَ نعْمَتَكَ الَّاتِي عَنْهَا يُسَأَلُ عِبَادُكَ إِذْ هُم مَّؤُوفُونَ وَ عَنْ النَّعْيِم مَسْتَوْلُونَ
He is the Perfection of Your Blessings for whom Your Servants shall be stopped and questioned.

اللَّهُمَّ وَ كَمَا كَانَ مِنْ شَأْنِكَ مَا أَنْعَمْتَ عَلِيْنَا بِالْهُدَايَةِ إِلَى مَعْرِفَتِهِمْ فَلْيَكُنْ مِنْ شَأْنِكَ

O' my God! As You honored us with the blessing of being guided to their recognition, please honor us

أَنْ تُصَلِّي عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أَنْ تُبَارَكَ لَنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا الَّذِي ذَكَرْتَنَا فِيهِ عَهْدَكَ وَ مِيثَاقَكَ
and bestow Your Blessings on Muhammad and his Progeny, bless us on this day in which You reminded us of Your Promise and Your Covenant! Please complete our religion and perfect Your Blessings for us.

وَ أَكْمِلْنَا دِينَنَا وَ أَتْحَمِلْ عَلَيْنَا نَعْمَمُتَكَ وَ جَعَلْتَنَا بِنَعْمَمِتَكَ مِنْ أَهْلِ الإِجَابَةِ وَ الإِخْلاَصِ يَوْحَدَانِيَّتِكَ

Please let us be amongst those whose prayers are answered and are sincere in their belief to Your Oneness,
وَ مِنْ أَهْلِ الْإِيْمَانِ وَ التَّصِدِّيقِ بِوَلَأَيَّةِ
أُوْلَيَاءٍكَ وَ الْبِرَاءَةِ مِنْ أُعَدَّاءٍكَ وَ أُعَدَّاءٍ
أُوْلَيَاءٍكَ الجَاهِدِينَ الْمُكَذِّبِينَ بِيَوْمِ الدِّينِ

and those with true faith,
acknowledging the Mastery of Your
Friends, and disowning Your enemies,
the enemies of Your Friends, those
who deny God and those who refute
the Day of the Judgment

فَأُسْأَلْكَ يَا رَبِّ َا رَبِّ َا مَا أَنْعَمْتَ عَلَيْنَا وَ
لَا تَجَعَلْنَا مِنَ الْمُعَانِدِينَ وَ لَا تَلْحِقْنَا
بِالْمُكَذِّبِينَ بِيَوْمِ الدِّينِ
O' Lord! I ask You for the perfection of the Blessings which You have granted us. Please do not let us be amongst those who oppose and do not let us join those who refute the Day of the Judgment

وَ اجْعَلْ لَنَا قَدْمَ صِدْقٍ مَعَ الْمُتَّقِينَ وَ
اجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنِّكَ رَحْمَةً

Please let us take a true step along with the virtuous ones. Please grant us mercy from Your own Presence

وَ اجْعَلْ لَنَا مِنْ الْمُتَّقِينَ إِمَاماً إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ يَوْمَ يُدْعَى كُلُّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ

وَ اجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنِّكَ رَحْمَةً
and let us have a leader from the pious people until the Judgment Day - the day on which all the people are called along with their leaders

وَ اجْعَلْنَا فِي ظِلٍّ الْقَوْمِ الْمُتَّقِينَ الْهُدَاةَ

بَعْدَ النَّذِيرِ الْمُنْذِرِ وَ الْبِشَيرِ الأَيْمَةَ

الْدُّعَاةِ إِلَى الْهُدَى

And place us in the shade of the pious people – the guides after the conveyor of good tidings, the warners, the Divine Leaders who invite to guidance
وَ لاَ تَّجِعلْنَا مِنَ الْمُكَذَّبِينَ الدُّعَاءَ إِلَى النَّارِ وَ هُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ أَوْلِيَاؤُهُمْ مِنَ الْمُقْبَوْحِينَ

Please do not let us be amongst the liars who invite towards the Fire and are disgraced along with their friends on the Resurrection Day

رَبَّنَا فَاخْشِرْنَا فِي زُمْرَةِ الْحَادِي الْمَهْدِيِّ

O' our Lord! Please resurrect us amongst those who are guided
وَ أَحْيَيْنَا مَا أَحْيَيْتُنَا عَلَى الْوَفَاءِ بِعَهْدِكَ
وَ مِيثَاقِكَ الْمَأْخُوذِ مِنَا عَلَى مُوَالَةٍ أَوْلَيَائِكَ

and resurrect us when You do so
faithfulness to Your Pledge and the
Covenat taken from us regarding
friendship with Your Trustees

وَ الْبِرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكَ الْمُكَذِّبِينَ بِيَوْمِ الدِّينِ وَ الْمُتَأَكِثِينَ بِمِيثَاقِكَ وَ تَوْفِّنَا عَلَى ذَلِكَ
and disowning from Your enemies who refute the Day of Judgment, and the deserters of Your Covenant, and let us die in this way.

وَ اجْعَلْ لَنَا مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا وَ أَثْبِتْ

لَنَا قَدَمَ صِدْقٍ فِي الهِجْرَةِ إِلَيْهِمْ

Please keep us on the path of the Messenger and please firmly establish our true steps in immigration to them

وَ اجْعَلْ مَمَاتِي خَيْرَ الْمَحْيَا وَ مَمَاتِي خَيْرَ

المَمَاتِ وَ مُنْقَلَبَنا خَيْرَ المُنْقَلَبِ عَلَى

مَوَالَةَ أَوْلِيَائِكَ
Please let our lives be the best lives
and let our deaths be the best deaths
and let our transformations be the best
transformations- in love for Your Friends

وَ اَلْبَرَاءَةَ مِنْ أَعْدَائِكَ حَتَّى تُتَوَفَّانَا وَ
أَنْتَ عَنَا رَاضٍ قَدْ أُوْجِبْتَ لَنَا الحُلُودُ فِي
جَنَّتِكَ بِرَحْمَتِكَ

and disowning from Your Enemies
until You take away our lives with You
pleased with us: And make our entry
into Paradise a sure thing out of Your
Mercy
وَ الْمَثْوَى فِي جَوَارِكُ وَ الْإِنَابَةِ إِلَى دَارِ
المُقَامَةِ مِنْ فَضْلِكَ لَا يَمْسِكُ نَصُبُ
وَ لَا يَمْسِكُ فِيهَا لُغُوبٍ

and let us reside by You and turn to the House of Permanence out of Your Nobility! without and hardship or strenuous efforts theirs

وَ بِطَاعَةٍ وَلَاةٍ أَمْرَكَ وَ
أَمْرَتْنَا أَنْ نَكُونَ مَعَ الصَّادِقِينَ

O' Our Lord! You ordered us to obey him and obey those in charge of Your Affairs.
You ordered us and said, "Obey Allah, and obey the Messenger, and those charged with authority among you."

You also said, "O' ye who believe! Fear Allah and be with those who are true (in word and deed)."
Eid ul-Ghadir

104

َ
َ
َ
َ
‫دامنا َو‬
‫ق‬
‫أ‬
‫ت‬
‫ب‬
‫ث‬
‫ا‬
‫ن‬
‫ب‬
‫ر‬
‫ا‬
‫ن‬
‫ع‬
‫ط‬
‫أ‬
‫و‬
‫ا‬
‫ن‬
‫ع‬
‫َس‬
‫ح‬
َ
‫ه‬
َ
‫َربهنَا َ ح َ َ ح َ َ َ ح‬
َ
َ‫تَ وفهنا مع حاِلَبرا َر مسلَ َمي مسل‬
َ
‫ي‬
‫م‬
َ َ ُ َ ‫َ ََ ح ُ ح‬
َ
َ
َ
َ
َ
َ
‫ك‬
‫ائ‬
‫ي‬
‫ل‬
‫و‬
‫ِل‬
‫ي‬
‫ق‬
‫د‬
َ َ‫ص َ ح‬
َ ‫ُم‬
Our Lord! We hear and obey. Our
Lord! Please firmly establish our steps
amd take to Yourself our souls in the
company of the righteous as true
Muslims who acknowledge Your
Friends

َ
‫ب‬
‫ه‬
‫و‬
‫نا‬
‫ت‬
‫ي‬
‫د‬
‫ه‬
‫ذ‬
‫َو ال تُ َز ح‬
‫ح‬
َ
‫غ قُ لُوبَنا بَ حع َد إ َ ح َ َ َ ح‬
َ
َ
‫ه‬
َ
‫اب‬
‫ه‬
‫حو‬
‫ل‬
‫ا‬
‫ت‬
‫ن‬
‫أ‬
‫ك‬
‫ن‬
‫إ‬
‫ة‬
‫ِح‬
‫ر‬
‫ك‬
‫ن‬
‫د‬
‫ل‬
‫ن‬
‫م‬
‫ه‬
َ
ُ َ َ ‫لَنا ح ُ ح َ َ ح َ ً َ ح‬
Our Lord!" (they say), "Let not our
hearts deviate now after You have

Go To Index


guided us, but grant us mercy from Your own Presence; for You are the Grantor of bounties without measure."

ربّنَا آمَنَا بِكَ وَ صَدِقْنَا نَبِيّكَ وَ وَلِيّنَا وَلِيّكَ وَ الأَوْلِيَاءَ مَنْ بَعْدِ نَبِيّكَ وَ وَلِيّكَ مَوْلَى الرُّسُلِ وَ مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ عَلَيّ بَنَ أَبِي طَالِبٍ صَلَواتُ اللَّهِ عَلَيهِ

O' our Lord! We believe in You and we acknowledge Your Prophet: Your Friend and those after Your Prophet are our Guardians. And Your Friend is the master of the believers Ali ibn Abi Talib (God bless him) -
وَ الْإِمَامُ الْهَادِيُّ مِنْ بَعْدِ الرَّسُولِ النَّذِيرِ
المُنِّذِرٌ السِّرَاجُ المُنِيِّرِ

-the Divine Leader –the guide after the Prophet - the conveyor of good tidings, the warner, and the luminous lantern

رَبَّنَا فَكِمَا كَانَ مِنْ شَأْنِكَ أَنْ جَعَلْتُنَا مِنْ أَهْلِ الْوَفَاءِ بِعَهْدِكَ بِمِنْكَ عَلْيَنَا وَ لْطَفِكَ لَّنَا

O our Lord! You have let us be faithful to Your Pledge by Your Favor and Kindness to us.
فلْيَكُنْ مِنْ شَأْنِكَ أَنْ تَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَتُكَفِّرَ عَنَّا سَيِّئَاتَنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

So please "Our Lord! Forgive us our sins, blot out from us our iniquities, and take to Yourself our souls in the company of the righteous

رَبَّنَا وَآتِنا ما وَعَدْتَنَا عَلَى رَسُلِكَ وَلا حُرْنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِيعادَ

Our Lord! Grant us what You didst promise unto us through Your apostles, and save us from shame on the Day of Judgment: For You never breakest Your promise."
O our Lord! We believe in You, we are loyal to Your pledge and we acknowledge Your Prophet. We follow those in charge of the affairs after Your Prophet.

we shall be friends with Your Friends and we shall oppose Your enemies.
Please then write us down amongst those who bear witness

وَ احْشِرْنَا مَعَ الْآيَمَةِ الْهُدَاةِ مِنْ آلِ

مُحَمَّدٍ الرِّسَولِ البَشِيرِ النَّذِيرِ

And resurrect us along with the Leaders to Guidance from the Progeny of Prophet Muhammad - the conveyor of good tidings, the warner

آمَنَا يَا رَبِّ بَسَرَّهُمْ وَ عَلَانِيَتَهُمْ وَ

شاَهِدَهُمْ وَ غَائِبَهُمْ وَ مُشَاهِدَهُمْ وَ

بَيِّنَهُمْ وَ مِتَّهُمْ
O Lord! We believe in them private or public, present or absent, living or dead!

وَ رَضَينَا بِهمِ أُمَّةٌ وَ سَادَةٌ وَ قَادِئَا لَا نَبَتْغِي بِهمِ بَدَلاً وَ لَا نَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِمْ وَلَائِجَ أَبَداً

We are pleased with them as our Divine Leaders and Masters. We shall never seek anyone but them, and shall not take any confidants but them.
O our Lord! Please let us live with their love, disowning their enemies, and submission to and obedience to them

Please let us die in a state of loyalty to them in promise and covenant for You
وَ الْمُواَلَاةَ لَهُمْ وَ الْتصَدِّيقِ وَ التَّسْلِيمِ
لَهُمْ غَيْرُ جَاهِدِينَ وَ لَا نَاكِثِينَ وَ لَا
مُكَذِّبِينَ

, love for them, certifying and submitting to them - not those who deny God, the deserters and those who refute

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ
عَنْدَهُمْ وَ بِالَّذِي فَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ
جَمِيعاً
O' my God! I ask You by the right that You put near them, and made them superior to all the people of the world.

أَنْ تُبَارِكَ لَنَا فِي يَوْمَنَا هَذَا الَّذِي أُكْرِمْتَنَا فيهِ بِالْوَفَاءِ لِعَهْدِكَ الَّذِي عَهَدْتَ إِلَيْنَا

Please bless us on this day in which You honored us by acting upon Your Promise

وَ الْمِيثَاقِ الَّذِي وَاثْقَنَّا بِهِ مِنْ مُوَالِيَةٍ أوْلِيَائِكَ وَ الْبَرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكَ and the Covenat to love Your Friends and dissociate from Your Enemies
وَ تَُنْه عَلِينَا بِنِعْمَتِكَ وَ تَجْعَلْهُ عِنْدَنا
مُسْتَقْرَأَ ثَابِتاً وَ لَا تَسْلِبْنَاهُ أَبَداً وَ لَا
تَجْعَلْهُ عِنْدَنا مُسْتَوْدَعَاً

And favor us by granting us Your Bounties. Please make it a place of sojourn for us, and never take it away and do not let it be a place of departure for us.

فَإِنَّكَ قُلْتِ فَمُسْتَقْرَتْ وَ مُسْتَوْدَعَ فَاجْعَلْهُ
مُسْتَقْرَأَ ثَابِتاً

as you said, "here is a place of sojourn and a place of departure." And let it be firmly established.
وَ ارْزُقْنَا نَصْرًا دِينٍكَ مَعَ وَلِيِّ الْهَادِيِّ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ نَبِيعَكَ قَائِمًا رَشِيدًا هَادِيًّا مَهْدِيًّا مِنْ الضَّلَّالَةِ إِلَى الْمُهَدِّى

وَ اجْعَلْنَا تََاهَتَ رَايِتَهُ وَ فِي زِمْرَتِهِ شُهَدَاءَ صَادِقِينَ مَقْبُولِينَ فِي سَبِيلِكَ وَ عَلَى نِصْرَةِ دِينِكَ

. O' God! Please bless us with the victory of Your Religion with the guide from the Progeny of Your Prophet who shall rise to direct us out of deviation
Please put us under his flag and inculde us amongst the true martyrs killed in Your Path and in aiding Your Religion.
Short Supplications for Ghadir Day

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْيَوْمُ الَّذِي شَرَفْتَنَا فِيهِ
بَوَلاَيَةٍ وَلِيّكَ عَلَيِّ صَلَواتِ اللهِ عَلَيْهِ

O' my God! This is the day on which You honored us with the Mastery of Your Friend, Ali (God’s blessing be upon him)

وَ جَعَلْتَهُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
made him the Commander of the Faithful

وَ أَمْرَتَنَا بِمُوَالاتِهِ وَ طَاعَتِهِ
ordered us to accept his Mastery and his orders

وَ آنْ نَتَمَسَّكَ بِمَا يُقَرِّبُنَا إِلَيْكَ

and grab onto what brings us closer to You

وَ يُزِلْفُنَا لَدَيْكَ أَمْرَهُ وَ كَيْبُهُ

and accept his orders and admonitions that bring us close to You

اللَّهُمَّ قَدْ قَبِلْنَا أَمْرَكَ وَ هَيْكَ

O my God! We accept Your Orders and Your Admonitions

وَ سَمَعْنَا وَ أَطَعْنَا لِنِبِيّكَ

We hear and obey Your Prophet
وَ سَلَمْنَا وَ رَضِيْنَا
we submit and are satisfied

فَنَحْنُ مَوَالِي عَلِيٍّ صَلَواتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ
أَوْلِيَائِهِ كَمَا أَمَرْتَ نَوَالِيْهِ
We are the friends of Ali (God’s blessing be upon him) we make friends with his friends as You ordered

وَ نُعَادِي مَنْ يُعَادِيهِ
and are the enemy of his enemies

وَ نَبْرَأُ مِمَّنْ يَبْرِأُ مِنْهُ
We disown whomever he disowns
وَ نُبِّغَضُ مَنَ أَبَغَضْهُ
despise whoever he despises
وَ مَحْبُوَبٌ مَنَ أَحْبَاهُ
and like whomever he likes as You said
وَ عَلِيٌّ صَلَّى الله عَلَيْهِ مَوْلَانَّا كَمَا قَلْتَ
We follow him after the Prophet (blessings of God be upon him and his family) as You ordered.
At noon, sit down with tranquility and say the following words:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

"Praise be to God! the Cherisher and Sustainer of the worlds

كَمَا فَضَّلَنَا فِي دِينِهِ عَلَى مَنْ جَحَدَ وَ عَنَدَ

He favored us in His Religion with victory over those who deny, and His enemies

وَ فِي نَعِيمِ الدُّنِيَا عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ عَمِدَ
and gave us great blessings compared to many of those who are deviated

وَ هَدَانَا بِمُحمَّدِ نَبِيٍّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ

آلِه

He guided us by His Prophet Muhammad (blessings of God be upon him and his family)

وَ شَرَفَنَا بِوصِيّهِ وَ خَلِيفَتَهُ فِي حَيَاتِهِ وَ

بَعْدَ مُمَاتِهِ أَمِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ ص

honored us by his Trustee and Caliph during his life and after his death – the Commander of the Faithful (God’s blessing be upon him)
اللَّهُمَّ إِنَّ مُحَمَّداً صَلِّي اللهُ عَلَيهِ نَبِيَّنا
كَمَا] أَمَرْتَ

O' my God! Muhammad (blessings of God be upon him and his family) is our Prophet as You decreed.

وَ عَلَي اً صَلِّي اللهُ عَلَيه مَوحلاَنََ كَمَا أَقَمْتَ

Ali (God’s blessing be upon him) is our Master as You decided

وَ تَحْنُ مَوَالِيه وَ أُوْلِيَاؤَهُ

We are his followers and friends.
Supplication for Ghadir Day

It is recommended to say the following supplicatory prayer, which is reported by Sayyid Ibn Tawus from Shaykh al-Mufid:

أَلِهَمْ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِقِـهْرٍ مُـحَمَّدٍ نَـبِيّكَ

O Allah, I beseech You in the name of Muhammad, Your Prophet,

وَعَلِيّ وَلِيّكَ

in the name of `Ali, Your Representative (wali),
and in the name of the stature and standing that You have given exclusively to them rather than Your other creatures,

to send blessings to Muhammad and `Ali

and begin with both of them in any immediate item of goodness.

اللهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
O Allah, (please do) send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad;

الائمة القادة

the Imams, the leaders,

والدعاء السادة

the promulgators (to You), the masters,

والنجوم الزاهرة

the shining stars,

والاعلام الباهرة

the splendid signs,

واساسة العباد
the governors of the servants (of You),

وَأَرْكَانِ ٱلْبَلَادِ

the pillars of the countries,

وَٱلنِّاهِقَةِ ٱلْمُرْسَلَةِ

the (like of the) she-camel that was sent by You,

وَٱلسَّفِينَةِ ٱلنَّاجِيَةِ

and the ark that saves (from sinking in straying off from the right path)

أَجْرَارِيَةٌ فِي ٱللَّجْجِ ٱلْغَامِرَةِ

and runs peacefully in the depths of oceans.

ۛاَللهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
O Allah, (please do) send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad;

خُزهانِ عِلْمِكَ

the keepers of Your knowledge,

وَأَرَكَانِ تَوْحِيدِكَ

the pillars of the professing of Your Oneness,

وَدَعَائِمِ دِينِكَ

the supports of Your religion,

وَمَعَادِنِ كَرَامَتِكَ

the cores of Your honoring,

وَصِفْوَتِكَ مِنْ بَرْيَتِكَ
the choicest among Your creatures,

وَخَيرَتَكَ مِنْ خَلْقِكَ

the best of Your beings,

الأَنْقِيَاءَ الأَنْقِيَاءِ

the pious, the pure,

النُّجَبَاءِ الأَبْرَارِ

the outstanding, the virtuous,

وَأَلْبَابٌ أَلْمُبْتَلَى بِهِ النَّاسُ

and the door that is decided as trial for people—

مَنْ أَتَاهُ نَجِى

he who comes through it shall be saved
but he who rejects it shall fail indeed.

O Allah, (please do) send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad;

the People of the Reminder whom You have ordered us to ask (when we do not know),

the near relatives (of the Holy Prophet) whom You have ordered us to love,
whose rights You have made incumbent (upon us),
and whom You have decided Paradise as the reward of whoever follows their patterns.

O Allah, (please do) send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad

as they instructed (us) to obey You,
warned (us) against disobeying You,

and led Your servants to Your Oneness.

O Allah, I beseech You in the name of Muhammad;

Your Prophet, Your superior servant,

Your choice, Your trusted one,
وَرَسُولُكَ إِلَىٰ خَلْقِكَ

Your messenger to Your creatures;

وَبِحَقِّ أمِيرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ

and (I beseech You) in the name of the Commander of the Believers (Amir al-Mu'minin),

وَيَعْسُوبُ ٱلَّدِينِ

the chief of the religion,

وَقَائِدَ ٱلْغَرْ ٱلْمُحَجَّلِينَ

the leader of the white-faced and marked on the foreheads,

ٱلْوَصِيٰ ٱلْوَفِيٰ

the faithful, the loyal,
وَٱلصَّدِّيقِ ٱلأَكْبِرِ
the greatest veracious,

وَٱلْفَارُوقِ بَيْنَ ٱلْحَقِّ وَٱلْبَاطِلِ
the distinguisher between the right and the wrong,

وَٱلشَّاهِدِ لَكَ
the witness for You,

وَٱلْدَّالِ عَلَيْكَ
the guide to You,

وَٱلصَّادِعِ بِإِمَرَكَ
the expounder of what You have commanded,
وَٱلْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِكَ

the striver in Your way,

لَمْ تَأْخُذْهُ فِيكَ لَوْمَةً لَائِمٍ

and who never listened to any word of blame for Your sake;

أَنْ تُصَلِّي عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

(I beseech You) to send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad,

وَأَنْ تَعَلَّمِني فِي هَذَا الْيَوْمِ

to include me on this day

ٱلَّذِي عَقَدْتَ فِيهِ لُوْلِيَّكَ ٱلْعَهْدَ فِي أَعْتَاقِ
on which You established the pledge to Your Representative in the necks of Your servants

and You thus perfected the religion for them,

(to include me) with those who recognize the actual sanctity of him

and those who acknowledge his precedence,
and to include me with those whom You decide to release from Hellfire.

(Please) do not let those who envy the bounties (that You confer upon certain persons) rejoice at my misfortunes.

O Allah, as You have made this day Your greatest feast day,

You have named it “the Day of the Promised Covenant” in the heavens,
وَفِي الْأَرْضِ يَوْمَ الْمِيثَاقِ الْمَأْخَوذِ وَآَجِمَعٌ الْمَسْؤُولِ

and You have named it “the Day of the Exacted Covenant and the Witnessed Crowd” in the earth,

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآَلِ مُحَمَّدٍ

(please do) send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad,

وَأَقْرِرْ بِهِ عَيْوَنَانَا
give us delight of our eyes through him,

وَآَجِمَعْ بِهِ شَمُلَانَا
reunify us through him,

وَلا تُضِلْنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا
do not mislead us after You have guided us to the right path,

وَأَجْعِلْنَا لَآَنْعُمِكَ مِنَ الْشَاكِرِينَ
and make us of those who thank Your bounties.

يَا أَرْحَمَ الْرَّاحِمِينَ
O most Merciful of all those who show mercy!

أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي عَرَفَنَا فَضْلَ هَذَا الْيَوْمِ
All praise be to Allah Who has made us recognize the merit of this day,
attracted our attentions to its sanctity,

honored us on it,

ennobled us through our recognition of it,

and guided us through its light.

O Messenger of Allah!
يا أمير الْمُؤْمِنينَ
O Commander of the Believers!

عَلَيّكُمَا وَعَلَىٰ عَتْحَتَكُمَا
Upon you, your household,

وَعَلَى مُحْبِبِكُمَا مِنْيِ أَفْضَلُ أَلسَلَامَ
and your followers be the most excellent peace

مَا بَقَيَ إِلَّا لِلَّيْلِ وَالْنَّهَارِ
so long as night and day endure.

وَبِكُمَا أَتَوَّجَهُ إِلَىٰ أَلِلِّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمَا
Through you both do I direct toward Allah, my Lord and Your Lord,
(and I beseech Him) to respond to my requests,

settle my needs,

and make easy all my affairs.

O Allah, I beseech You in the name of Muhammad and the Household of Muhammad
to bless Muhammad and the Household of Muhammad

وَأَنّ تَلْعَنَ مَنْ جَحَدَ حَقَّ هَذَا الْيَوْمَ

and curse whoever denies the holiness of this day

وَأَنَّكَرَ حُرْمَتَهُ

and denies its sanctity;

فَصَدَّ عَنْ سَبِيلِكَ لِإِطْفَاءِ نُورُكَ

thus, he hindered from Your way intending to extinguish Your light,

فَأَبَّ إِلَّاَ أَنْ يَتَمَّ نُورُهُ

but Allah will not consent save to perfect His light.
Al-lahumma faraj ‘an A’al al-bi’it Mohamad Nabii

O Allah, (please do) relieve misfortunes from the Household of Muhammad, Your Prophet

wakhsif ‘anhum wa-jam ‘an Al-muminiin

and relieve the anguishes of them and of the believers through them.

Al-lahumma amala’ al-ar’is jami’ al-adla

O Allah, (please do) fill the earth with justice through them

kama mila’it ‘ala’ jama’at wajura

just as it has been full with injustice and unfairness,

وَ أَنْحِز لَّهُمْ مَا وَعَدْهُمْ

and (please do) fulfill Your promise to them,

إِنَّكَ لا تُخْلِفُ أَلْمَيعَادْ

for You surely do not break Your promises.
Statement to be repeated 100 Times

اَلْحَمَّدُ لِلَّهِ أَلَّذِي جَعَلَ كَمَالَ دِينِهِ

All praise be to Allah Who has made the perfection of His religion

وَتََْامَ نِعْمَتَهُ

and the completion of His grace

بِولاَيَةٍ أَمِيرٍ أَلْمُؤْمِنِينَ

in the leadership of the Commander of the Believers,

عَلَيْ بُنِّ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ ٱلسَّلاَمُ
`Ali the son of Abi-Talib, peace be upon him.
First Form of Ziyarah of Imam Ali (peace be upon him) for the Day of Ghadir

Though authoritative chains of authority, It is narrated that Imam `Ali ibn Muhammad al-Hadi (peace be upon him) said the following form of ziyarah at the holy tomb of Imam `Ali Amir al-Mu'minin (peace be upon him) on the Ghadir day when he was summoned by the `Abbasid ruler, al-Mu`tasim, to be present before him in Iraq.

mp3

السَّلاَمُ عَلَيْهِ مُحَمَّدُ رَسُولِ اللهِ
Peace be upon Muhammad the Messenger of Allah,

خَاتََ ٱللهُ وَحَي َيَ ٱلنبيّينَ
the seal of the Prophets,

وَسَيِّدٌ ٱلمُرَسَلِينَ
the chief of the Messengers,

وَصَفْوَةٌ رَبِّ ٱلْعَالِمِينَ
and the choice of the Lord of the worlds,

أَمِينٌ ٱللهِ عَلَىٰ وَحْيِهِ
whom Allah has entrusted with His Revelations

وَعَزَائِمُ أَمْرِهِ
and with His determined commandments,

وَأَحْيَاتِمْ لِمَا سَبَقَ

who sealed the previous Messages,

وَأَلْفَاتِحٍ لِمَا أَسْتَقْبِلَ

paved the way to the coming blessings,

وَأَلْمُهَيْمِنِ عَلَىٰ ذَٰلِكَ كُلِّهِ

and Who prevails over all that.

وَرَحْمَةُ Алَّهِ وَبَرَكَانَهُ

May the mercy, blessings, peace,

وَصَلَوَاتُهُ وَخَيَّاتُهُ
benedictions, and greetings of Allah be upon him, too.

Peace be upon the Prophets and Messengers of Allah,

and upon His favorite angels

and righteous saints.

Peace be upon you, O Commander of the Faithful,
the chief of the Prophets’ successors,

وَوَارِثَ عَلَمِ آلِ بُيْنَٰن

the heir of the Prophets’ knowledge,

وَوَلِيُّ رَبِّ آلِ الْعَالَمِيَّن

the friend of the Lord of the worlds,

وَمَوْلَايَ وَمَوْلِيَ آلِ الْمُؤْمِنِيَّن

and my master as well as the master of all of the believers.

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

May Allah’s mercy and blessings be upon you, too.

أَسْلَامُ عَلَيْكَ يَا مُوْلَايَ يَا أَمِيرَ آلِ الْمُؤْمِنِيَّن
Peace be upon you, O my master, O Commander of the Faithful,

يَا أَمِينَ آلِلَّهِ فِي أَرْضِهِ

the trustee of Allah on His lands,

وَسَفِيرَهُ فِي حَلْقِهِ

the envoy of Him amongst His creatures,

وَحُجَّتَهُ أَلْبَالَغَةَ عَلَى عَبَادَهِ

and His conclusive argument against His servants.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دِينَ آلِلَّهِ أَلْقَوْيِمَ

Peace be upon you, O true religion of Allah
وَصِرَّاطَهُ ٱلْمُسْتَقِيمَ
and the straight path of Him.

السَّلاَمُ عَلَيْكَ أيَّهَا ٱلتَّبَا ٱلْعَظِيمُ
Peace be upon you, O the Great News

الذِي هُمْ فِيهِ مُحَتِّلُونَ
about whom they differ

وَعَنَّهُ يُسَأَّلُونَ
and they shall be asked.

السَّلاَمُ عَلَيْكَ ۱۱۰۳ أَمِيرُ ٱلْمُؤْمِنِينَ
Peace be upon you, O Commander of the Faithful.
آمَنتَ بِآللَّهِ وَهُمُ مُشَرِّكُونَ
You believed in Allah while they were polytheists,
وَصَدَّفْتَ بِالْحَقِّ وَهُمْ مُكَذِّبُونَ
accepted the truth while they belied it,
وَجَاهَدْتَ فَِ آللَّهِ وَهُمْ مُجَعَّمُونَ
strove for the sake of Allah while they refrained,
وَعَبَدْتَ آللَّهَ مُخْلِصاً لَهُ آللَّدِينَ
and worshipped Allah with full sincerity to Him in obedience
صَابِراً مُحْجُسِباً حَتَّى أَتَاكَ آللَّيْقِينُ
while you were steadfast, depending upon Him totally, until death came upon you.

أَلَا لَعْنَةُ اللّهِ عَلَى ٱلظَّالِمِينَ

Verily, curse of Allah be upon the wrongdoers.

السَّلَامُ عَلَيْكَ بِیَا سَیِّدَ ٱلمُسْلِمِینَ

Peace be upon you, O chief of the Muslims,

وَیَغْسُوبَ ٱلۡمُؤۡمِنِینَ

head of the believers,

وَۡاِمَامَ ٱلۡمُتَّقِینَ

guide of the pious ones,
and leader of the white-forehead ones.

Allah’s mercy and blessings be upon you.

I bear witness that you are indeed the brother of Allah’s Messenger, the successor of him, the heir of his knowledge,
his trustee on his laws,

وَخَلَيفَتُهُ فِي أُمَّتِهِ

his representative in his nation,

وَأَوَّلُ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ

and the first to believe in Allah

وَصَدَقَ بِمَا أَنزَلَ عَلَى نَبِيِّهِ

and to accept as true all that which was revealed to Allah’s Prophet.

وَأَشْهَدُ أَنَّهُ قَدْ بَلَغَ عَنِ اللَّهِ مَا أَنْزَلْهُ فِي كَ

I also bear witness that he (i.e. the Prophet) conveyed all that which Allah revealed to him concerning you;

فَصَدَقَ بِأَمْرِهِ
so, he expounded openly what he was commanded (to expound),

وَأَوْجَبَ عَلَىٰ أُمَمِهِ فَرْضَ طَاعَتِكَ وَوَلاَيَتَكَ

declared to his nation the duty of obedience and loyalty to you,

وَعَقَدَ عَلَيْهِمُ الْبِيْعَةَ لَكَ

ordered them to swear allegiance to you,

وَجَعَلَلَكَ أَوَلَى بَأَلْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ

and declared you as enjoying more priority on the believers than that which they enjoy on themselves

كَمَا جَعَلَهُ اِلْلَّهُ كَذَلِكَ
in the same was as Allah has made him enjoy the same.

ثُمَّ أَشَهِّدَ ٱللَّهَ تَعَالَى عَلَيْهِمْ

He then asked Allah the All-exalted to be the witness on them (in this respect),

فَقَالَ: "أَلَسَتُ قَدْ بَلَغْتُ؟"

saying, “Have I conveyed?”

فَقَالُوْا: "آلُهُمَّ بَلَّأَيِ."

They answered, “Yes, you have. We swear to it by Allah.”

فَقَالَ: "آلُهُمَّ أَشَهِّدْ،"

He thus said, “O Allah, be the witness
“وَكَفَىٰ بِكَ شَهِيداً وَحَاكِماً بَيْنَ ٱلْعِبَادِ.

and You are sufficient Witness and Judge between the servants (of Yours).”

فَلَعَنَ ٱللَّهُ جَاحَدَ وَلَا يَتَكَ بَعِحدَ ٱلْقَحْرَارِ

Hence, curse of Allah be upon him who denied the allegiance to you after he had confessed of it

وَنَاكُتُ عَهْدِكَ بَعْدَ عَهْدِ ٱلْمِيثَاقِ

and upon him who breached his pledge to you after he had taken it.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَفِيْتَ بِعَهْدِ ٱللَّهِ تَعَالَىً
I also bear witness that you have indeed observed your pledge to Almighty Allah

وَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَيْ مُوفٍّ لَكَ بِعَهْدِهِ

and that Almighty Allah, in return, shall observe His pledge to you.

”وَمَن أُوْفِيَ بِمَا عَاهَدَ عَلَيهِ اللَّهَ فَسَيُؤْحِتُهُ أَجْرًا عَظِيمًا.”

“Therefore, whoever fulfills what he has covenanted with Allah, He will grant him a mighty reward.”

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ أَحْقَقْ

I also bear witness that you are truly the commander of the faithful,
the Divine Revelation did declare your commissioned leadership,

and the Messenger made a covenant with the people (that they would be under your leadership).

I also bear witness that you, along with your uncle and brother,

traded with Allah in your souls;

فَأَنْزِلَ اللَّهُ فِي كُمْ
He therefore revealed about you this:

"إنَّ إِلَٰهَنَا أَشْتَرَى مِنَّا الْمُؤْمِنِينَ أنْفُسَهُمْ وَأنْفُسَهُمْ\n
Surely, Allah has bought of the believers their persons and their property for this,

بَنَٰنَ هُمْ أَجْنَةٌ\n
that they shall have Paradise;

يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَيَفْتَلُونَ وَيَقْتَلُونَ\n
they fight in Allah's way, so they slay and are slain;

وَعَدَاً عَلَيْهِ حَقًاٰ فِي ٱلتَّوْرَاةِ وَٱلْإِنْجِيلِ وَٱلْقُرْآنِ"
a promise which is binding on Him in the Torah and the Bible and the Qur'an;

وَمَنْ أُوَفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ الْلَّهِ؟

and who is more faithful to his covenant than Allah?

فَأَسْتَبِشُروْا بِبَيْعِكُمْ الَّذِي بَيَاءْتُمْ بِهِ

Rejoice therefore in the pledge which you have made;

وَذَلِكَ هُوَ أَلْفَؤُرُ الْعَظِيمُ.

and that is the mighty achievement.

أَلْتَابِبُونَ أَلْعَابِدُونَ

They who turn to Allah, who serve Him,
who praise Him, who fast,
who bow down, who prostrate themselves,
who enjoin what is good and forbid what is evil,
and who keep the limits of Allah; and give good news to the believers.”
O Commander of the Faithful, I bear witness

أَنَّكَ فَيكَ مَا آمَنَ بِالرَّسُولِ ٱلْأَمِينِ

that whoever doubts about you has never believed in the Trusted Messenger,

وَأَنَّكَ بَكَ غَيرِكَ عَانَدٌ عَنَّ الدِّينِ

and whoever leaves you to choose another (as his leader) has indeed diverted the true religion,

ٱلَّذِي ٱرَضَىٰ لَنَا رَبُّ ٱلْعَالَمِينَ

that the Lord of the worlds has chosen for us,
and that He completed it on the Ghadir Day through (declaring) the Divinely commissioned leadership of you.

And I bear witness that you are the one intended in the following saying of the Almighty, All-merciful Lord:

"And this is My path, the right one; therefore, follow it,
and follow not other ways, for they will lead you away from His way.”

I swear by Allah that whoever follows any one other than you has in fact strayed off the right way and misled others (i.e. those who imitate him),

and that whoever incurs the hostility of you has undoubtedly rejected the right.

O Allah, we have listened to Your command
وَأَطَعْنَا وَاتَّبَعْنَا صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ

obeyed, and followed Your straight path;

فَأَهْدِنَا رَبَّنَا

therefore, (please do) guide us, O our Lord!

وَلاَ تُزَغِّحْ قَلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا إِلَى طَاعَتِكَ

And do not cause our hearts to deviate after You have guided us to the obedience to You,

وَأَجْعَلْنَا مِنَ الْشَاكِرِينَ لَنَعْمَكَ

and include us with those who always thank You for Your bounties.
And I also bear witness that you have always been at variance with whimsical desires, as you have always been in line with piety, you have always been capable of suppressing your rage, you have always forgiven and pardoned people,
وَإِذَا عُصِيَ اللَّهُ سَاخِطًا
and when Allah is disobeyed, you have always been furious,

وَإِذَا أُطَيعَ اللَّهُ رَاضِيًا
and when He is obeyed, you have always been pleased,

وَمَا عَهِدَ إِلَيْكَ عَامِلاً
and you have always carried out what Allah has commissioned you to do,

زَاهِيًا لِمَا آسَتُحْفَظْتَ
you have always observed what has been entrusted with you,
you have always kept what has been confided to you,

مُبَلَّغاً مَا حُمِلْتَ

you have always conveyed what you were ordered to convey,

مُنْتَظِراً مَا وُعِدْتَ

and you have always expected that which you were promised.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مَا أَتْقَيْتَ ضَارِعًا

And I bear witness that as you sometimes conceded some things, you did not do that on account of humiliation,

وَلَا أَمْسَكْتَ عَنْ حَقِّكَ جَازِعًا
and as you sometimes did not demand with your right, you did not do that on account of fear,

وَلاَ أَحْجَمْتَ عَنْ مُجَاهَدَةِ غَاصِبِيَّكَ نَاْكَلاً

and as you sometimes stopped combating those who usurped your right, you did not do so on account of weakness,

وَلاَ أَظْهَرْتَ ٱلرِّضَا بِخَلافِ مَا يُرْضَىِ ٱللَّهَ

مُدَاهِنًا

and as you (on a certain occasion) showed contentment to things to which Allah is not pleased, you did not do so on account of flattery,
وَلَا وَهَنحتَ لِمَا أَصَابَكَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ
and you have never been weakened by what befell you for the sake of Allah,
وَلَا ضَعُفحتَ وَلَا ٱسحتَكَنحتَ عَنَّ طَلَبَ حَقِّكَ مُراقباً
and you have never been feeble and you have never abased yourself as regards demanding with your rights on account of fear.
مَعَاذَ ٱلِلّهَ أَنْ تَكُونَ كَذٰلِكَ
I seek Allah’s refuge against such claims;
بَلْ إِذْ ظَلِمْتَ أَحْتَسِبْتَ رَبِّكَ
rather, when you were wronged, you relied upon your Lord in these questions

وَفَوَضْتُ إِلَيْهِ أَمَرَكَ
and entrusted your affair to Him,

وَذَكَرْتُهُمْ فَمَا أَذَكَّرُوْاَ
and as you reminded them (of their allegiance to you), they did not regard it,

وَعَظَتْهُمْ فَمَا أَتَعْظُوْاَ
and as you preached them, they did not accept from you,

وَخَوَفْتُهُمْ أَلْلَّهَ فَمَا تَخَوَّفُوْاَ
and as you instructed them to fear Allah, they did not mind.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ يَا أَمِيرُ ٱلْمُؤْمِنِينَ

I also bear witness, O Commander of the Faithful,

جَاهَدْتَ فِي ٱللَّهِ حَقَّ جَهَادِهِ

that you strove in the way of Allah in the most appropriate way

حَتَّى دَعَاكَ ٱللَّهُ إِلَى جَوَارِهِ

until Allah summoned you to be in His vicinity,

وَقَبَضَكَ إِلَيْهِ بِٱخْتِيَارِهِ

chose to grasp you,
وَأَلزَمَ أَعَدَاءَكَ أَحْجَةً بِقَتْلِهِمْ إِيَّاكَ
and established the argument against your enemies who killed you,

لِتَكُونَ أَحْجَةً لَكَ عَلَيْهِمْ
so that you should have argument against them,

مَعَ مَا لَكَ مِنْ أَحْجَجٍ عَالِبَالْعَرَّالَ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِهِ
although you enjoy conclusive arguments against all of His creatures.

أَسَلَامُ عَلَيْكَ بِآَمِينَ آَمِرَ آَمِينَ
Peace be upon you, O Commander of the Faithful.
عَبَدْتَ ٱللَّهَ مُحَلِّصًا
You have worshipped Allah sincerely,
وَجَاهَدْتَ فِي ٱللَّهِ صَابِراً
striven in the way of Allah steadfastly,
وَجُدْتَ بِنَفْسِكَ مُحْتَسِبًا
sacrificed yourself, seeking Allah’s judgment,
وَعَمَلْتَ بِكِتَابِهِ
acted upon His Book,
وَاتَبَعْتَ سُنَّةَ نَبِيٍّ
followed His Prophet’s instructions,
وَأَقَمْتَ الْصَّلَاةَ

performed the prayers,

وَآتَيْتَ الْزَكَاةَ

paid the zakat,

وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ

enjoined what is right,

وَنَبَّأْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ مَا أَسْتَطَعْتَ

and forbidden what is wrong as much as you could,

مُبَتَّغِيًا مَا عِنْدَ الْلَّهِ

seeking what is possessed by Allah
رَاغِبًا فِي مَا وَعَدَ ٱلّهُ
and desiring for that which Allah has promised.

لَا تَحْفَلُ بِٱلنِّوَائِبِ
You have never cared for misfortunes,

وَلَا تَنُوِّدَ عِنْدَ ٱلْشَّدَائِدِ
ever yielded to the hardships,

وَلَا تَحَجَّمُ عَنْ مُحَارِبٍ
and never stopped fighting against any warrior on account of fear.

أَفَكَ مَنْ نَسَبَ غَيْرَ ذَلِكَ إِلَيْكَ

Indeed, whoever claims anything opposite to this to you is actually fabricating

وَأَفْتُرِى بِإِلَّامَا عَلِيكَ

and is forging lies to you,

وَأُوْلَى لِمَنْ عَنْدَ عَنْكَ

and whoever leaves your path is drawing himself near to destruction.

لَقَدْ جَاهَدْتَ فِي ٱللَّهِ حَقّ أَجْهَادٍ

You have certainly striven in the way of Allah as exactly as required,

وَصَبَرْتَ عَلَىٰ ٱلَّذِى صَبَرَ أَحْتِسَابٍ

stood harm for the sake of Allah,
وأنتم أولاً من آمن بِاللهِ

have been the foremost to believe in Allah,

وصلى له وَجَاهَدَ

the first to offer prayer and to strive,

وأبدى صفحته في دار الشَركِ

and the first to expose himself in the land of the polytheists,

والأرض مسحونة ضلالَةً

while the lands were suffocated with deviation,

والشَيطان يَعْبِدُ جَهَرَةً
Satan was worshipped openly,

وَأَنَّتَ الْقَائِلُ: ”لا تَزِيدُنِي كَثْرَةٌ آنَّاَسٍ حَوْلِي
عِزَّةً

and (in the midst of this) you said,

“The big number of people that surround me shall never increase my might,

وَلَا تَفَرُّقُ فِي عَنِي وَحْشَةً

nor shall their departing me make me feel lonely.

وَلَوْ أُسْلَمَنِي آنَّاَسُ جَمِيعًا لَمْ أَكُنْ مُتَضَرِّعًا.

I thus shall never submit even if all peoples desert me.”
Because you resorted to Allah, you were the mightiest,

and because you preferred the Next World to this worldly life, you have been ascetic.

Thus, Allah supported, guided,

chose, and selected you.
Your deeds were never contradictory,

وَلَا أُخْتَلِفَتْ أَقْوَالُكَ

your words were never paradoxical,

وَلَا تَتاَّلَبْتْ أَحْوَالُكَ

your situations were never fickle,

وَلَا أَدْعَيْتْ وَلَا أَفْتَرَيْتَ عَلَىٰ اللّهَ كَذِبًا

you have never claimed falsely or forged lies against Allah,

وَلَا شَرِهْتَ إِلَى أَخْطَامِ

you have never been greedy for the wreckage of this world,
you have never been defiled by sins,

وَلَمْ تُزَلح عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّكَ

you have always had manifest proof from your Lord,

وَيَقِينٍ مِنْ أَمْرِكَ

and you have always been certain of what you do,

تَِحدَي إِلََٰ ٱلْحَقَّ وَإَلََٰ صَرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

as you used to guide to the right and to a straight path.

أَشْهَدُ شَهَادَةَ حَقٍّ

I bear true witness

وَأُقِيمُ بِأَلَّهِ قَسَمَ صَدِقٍ
and I truly swear by Allah

أَنَّ مُحَمَّداً وَآَلَهُ صَلَوَاتُ ٱللهِ عَلَيْهِمْ سَادَاتُ

أَخْلَقِ

that Muhammad and his Household—may Allah’s blessings be upon them—are the masters of all creatures

وَأَنَّكَ مَوْلاَيَ وَمَوْلِيَ ٱلْمُؤْمِنِينَ

and you are indeed my master and the master of all believers,

وَأَنَّكَ عَبْدُ ٱللهِ وَوَلِيَّهُ

the servant and friend of Allah,

وَأَخَوُ الرَّسُولِ وَوَصِيُّهُ وَوَارِثُهُ
the brother, successor, and heir of the Messenger,

وَأَنَّهُ أَلْقَائِلٌ لَكَ:

who used to say to you,

وَأَلْذِي بَعَشْتِي بِٱلْحَقِّ مَا آمَنَ بِنَا مَنَ كَفَرَ

بِكَ

“I swear this by Him Who sent me with the truth: whoever denies you has never believed in me,

وَلَا أَقَرَّ بِٱللَّهِ مَنْ جَحَدَكَ

whoever rejects you has never confessed of Allah’s existence,

وَقَدْ ضَلَّ مَنْ صَدَّ عَنكَ
whoever abandons you has actually strayed off,

وَلَمْ يَهْتَدِ إِلَىٰ ٱللهَ وَلَا إِلَٰٓ فِي مَنْ لَآ يَهْتَدِ يِبَكَ

and whoever is not guided be you has never found the way to Allah or to me.

وَهُوَ قُوْلُ رَبِّي عَزْرَ وَجَلَٰلَّ:

Confirming this, my Lord the the Almighty and All-majestic says,

وَإِيَّي لَغَفَّارٌ لِمَنْ تَآمَنَ وَآمَنَ وَعَمَلَ صَالِحًاً

‘Most surely, I am most Forgiving to him who repents and believes and does good,
then follows the right path.’ To follow the right path is to adhere to your Divinely commissioned leadership.”

O master, your favor cannot be concealed

and your light cannot be extinguished.

Verily, he who rejects you shall be the most misfortunat wrongdoer.
O master, you are the (Divine) claim against the servants,

وَالْهَادِي إِلَى الْرَّشَادِ

the guiding to uprightness,

وَالْعَدَّةُ لِلمَعَادِ

and our means on the Promised Day.

مَوْلَايَ لَقَدْ رَفَعَ الَّهُ فِي الأُولَى مِنْ نَزَلِتَكَ

O master, Allah has indeed elevated your standing in this world,

وَأَعْلَى فِي الْآخِرَةِ دَرَجَتَكَ

raised your rank in the Hereafter,

وَبَصَّرَكَ مَا عَمِيَ عَلَى مِنْ خَالِفَكَ
and led you to that which has not been seen by those who antagonized you,

وَحَالَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ مَوَاهِبِ ٱللهِ لَكَ

those who stood between you and Allah’s gifts to you.

فَلْعَنَ ٱللهُ مُسْحَتَحَلَ ٱلْحُرحمَةَ مَنْحَكَ

So, curse of Allah be upon those who violated your sanctity

وَذَائِدَي ٱلْحَقَ عَنْكَ

and those who prevented you from taking your right.

وَأَشْهَدُ أَهْمَ ٱلَّذِينَ أَخْسَرُونَ

I do bear witness that these are the biggest losers
ٱلَّذِينَ تَلْفُحُ وَجُوهَهُمُ ٱلْنَّارُ
whose faces shall be scorched by
Hellfire
وَهُمْ فِيهَا كَاحِجُونَ
and they therein shall be in severe
affliction.
وَأَشْهَدُ أَنْكَ مَا أَقْدَمْتَ وَلَا أَحَجْمَتَ
And I bear witness that whenever you
did something or you avoided doing
something,
وَلَا نَطَقْتَ وَلَا أَمْسَكْتَ
and whenever you said something or
you kept silent;
all these were by the order of Allah and His Messenger.

You thus said, “I swear this by Him Who grasps my soul:

when the Messenger of Allah—peace of Allah be upon him and his Household—

watched me striking (the enemies) with my sword ceaselessly, he said to me,
O `Ali, your position to me is the same as (Prophet) Aaron’s position to (Prophet) Moses; yet, there shall be no prophet after me.

I would like to further inform you that your death and your lifestyle shall be with me and according to my instruction.’
(Imam `Ali continued,) I swear by Allah that I have not told untruth and none shall belie me,

وَلَا ضَلَلْتُ وَلَا ضُلِّي

and I have never strayed off and none shall ever mislead me,

وَلَا نَسِيتُ مَا عَهَدَ إِلَّا رَبِّي

and I have never forgotten my Lord’s instructions to me,

وَإِيَّي لَعَلَّي بِيْنَةً مِنْ رَبِّي بَيْنَهَا لَبِيْنِهِ

and I do follow the true path of my Lord that He showed His Prophet

وَبِيْنَهَا آَلَتَبِيْيُ لِي

and the Prophet showed me,
and, most certainly, I am following the lucid path step by step.”

By Allah I swear, true are your words and you have said nothing but the truth.

Curse of Allah be upon those who compare you to your enemies,

while Allah, Whose Name be elevated, says,
“Are those who know and those who do not know alike?”

وَلَا يَتَّكِ

So, the curse of Allah be upon those who compared you to those whom Allah has ordered to follow your leadership,

وَأَنَّتَ وَلِيُّ اللَّهِ

while you are the friend of Allah,
وَأَخُو رَسُولِهِ
the brother of His Messenger,

وَأَلَّدَّابٌ عَنْ دِينِهِ
the defender of His religion,

وَأَلَّذِي نَطَقَ ﺍﻟْقُرآنُ ﺑَتْفَضِيلِهِ
and the one whose preference (to all others) has been declared by the Qur'an;

قَالَ ﺍﻟﻠَّهُ ﺑَعَلَٰٓ:
hence, Almighty Allah says,

”وَفَضَّلَ ﺍﻟﻠَّهُ ﺍﻟْمُجَاهِدِينَ عَلَى أَﻟْقَاعِدِينَ”
أَجَراً عَظِيماً.

“And Allah shall grant to the strivers above the holders back a mighty reward.

دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً
(High) degrees from Him, protection, and mercy.

وَكَانَ ٱلِلّهُ غَفُوراً رَحِيماً.

And Allah is Forgiving, Merciful.”

وَقَالَ ٱلِلّهُ تَعَالَٰ:
Almighty Allah has also said,

أَجِعْلِنِمُ سِقَايَةَ أَحْجِاجَ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ
"I will make your pilgrimage and the building of the mosque a means of salvation."
“Do you make one who undertakes the giving of drink to the pilgrims and the guarding of the Sacred Mosque to be like him who believes in Allah and the latter day and strives hard in Allah's way?

They are not equal with Allah;
and Allah does not guide the unjust people.

الذين أمنوا وهاجروا

Those who believed, fled their homes,

وجاهدوا في سبيل الله بأمواتهم وأنفسهم

and strove hard in Allah’s way with their property and their souls

أعظم درجة عند الله

are much higher in rank with Allah;

وأولئك هم ألفائرون

and those are they who are the achievers of their objects.

يبشرهم رحمته ومنه ورضوان
Their Lord gives them good news of mercy from Himself and His good pleasure

وَجَنَّاتٍ لَّهُمْ فِيهَا نِعَمٌ مُقَيمٌ

and gardens, wherein lasting blessings shall be theirs;

خَالِدَينَ فِيهَا أَبَداً

abiding therein for ever.

إِنَّ ٱللَّهَ عَنُدَّهُ أَجْرًا غَزِيمٌ

Surely, Allah has a mighty reward with Him.”

أَشْهَدُ أَنَّكَ أَلْمَهْصُوصُ بِمَدِحَةٍ ٱللَّهِ

I bear witness that Allah’s words of praise mean you exclusively
and you are the most sincere in the obedience to Allah

as you have never accepted any alternative for the right guidance

and you have never associated anyone in your worshipping your Lord.

And Almighty Allah has responded the prayer of His Prophet—
peace of Allah be upon him and his Household—concerning you.

He then ordered him to proclaim the position of succeeding him in (the leadership of) his nation,

as a sign of showing your elevated position,

declaration of the evidence on your leadership,

refutation of the false claims,
وَقَطْعًا لِلْمَعَاذِيرِ

and repudiation of all excuses.

فَلَمَّا أَشْفَقَ مِنْ فَتْنَةِ أَلْفَاسِقِينَ

But when he (i.e. the Prophet) worried about the sedition that would be aroused by the transgressing group due to such declaration

وَأَتْقِيَ فِي كَ أَلْمُنَافِقِينَ

and he did not want you to be faced by the hypocrites,

أَوْحَىٰ إِلَيْهِ رَبُّ أَلْعَالِمِينَ:

the Lord of the worlds revealed to him, saying,
O Messenger! Proclaim the message which has been sent to you from your Lord.

If you did it not, you would not have fulfilled and proclaimed His mission.

And Allah will defend you from men (who mean mischief).
Accordingly, he (i.e. the Prophet) burdened himself with the loads of (long) walking

وَفَضَلَ فِي رَمْضَاءِ الْحَجِيرِ

and stood up under the burning sun in the midst of the desert,

فَخَطَبَ وَأَسَمَعَ

where he delivered a speech, made everyone listen to him,

وَنَاَدَٰى فَأَبَلَغَ

and called upon them with rhetorical language.

مُّنَّ السَّأَّلُهُمُ أَجْمَعُ

He then asked them all,
“Have I conveyed (the message)?”

“Yes, you have. We swear it by Allah,” they answered.

“O Allah, be the witness!” the Prophet said.

He then added, “Do I not enjoy more priority to the selves of the believers
than that which they enjoy on themselves?”

“فَقَالُوُا: "بَلَّى".

“Yes, you do,” answered they.

فَأَخَذَ بَيَدَكَ وَقَالَ:

Hen then took you from the hand and said,

وَقَالَ: مَنْ كُنْتُ مِّولَاهُ فَهَذَا عَلَيْ مِولَاهُ

“This `Ali is now the master of everyone who has betaken me as his master.

أَلِلَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَالآهُ

O Allah, (please do) support those who support `Ali,
be the enemy of those who incur the hostility of `Ali,
give victory to those who stand by `Ali,
and disappoint those who disappoint `Ali."

Nevertheless, none believed in what Allah has revealed to His Prophet about you except a few.
Similarly, this (Divinely commissioned) declaration did not increase others but obstinacy.

In defiance of them, Almighty Allah had revealed in this connection:

"O you who believe!

Whoever from among you turns back from his religion,
then Allah will bring a people. He shall love them and they shall love Him.

(They shall be) lowly before the believers,

mighty against the unbelievers.

They shall strive hard in Allah's way

وَلاَ يَحْفُونَ لَوْمَةً لَائِمٍ
and shall not fear the censure of any censurer.

ذُلِّكَ فَضْلُ ٱللَّهِ یُؤْتِیهِ مَنْ يَشَاءُ

This is Allah's favor; He gives it to whom He pleases.

وَٱللَّهُ وَاسِعٌ عَلِیمٌ

And Allah is Ample-giving, Knowing.

إِمَّا وَلَیْکُمْ ٱللَّهُ وَرَسُولُ ٱللَّهِ وَآَلِ ٱلدِّينِ آمنُواً

Only Allah is your Guardian and His Messenger and those who believe:

ٱللَّدِينِ یَقِیمُونَ ٱلصَّلَّةَ

those who keep up prayers

وَیَؤْثُونَ ٱلزَّکَاةَ وَهُمْ رَاکِعُونَ.
and give alms while they are in the state of the genuflection of prayer.

وَمَنِ يَتَوَلَّلُ ﺍٔﻟﻠٰﻫَ ﻭَرَسُوْلُهُ وَأَﻟَذِينَ آمَنُواٍ

And whoever takes Allah and His messenger and those who believe for a guardian,

فَإِنَّ هَٰذَ ﻷٓ حَزَبٌ ﺍٔﻟﻠٰﻫَ هُمُ ٱلْٔغَالِبُونَٰ

then, surely, the party of Allah are they that shall be triumphant.”

رَبِّنَا آمِنَا بِمَآ أَنزَلْتَ وَاتَبَعْنَا الرَّسُوْلَ

Our Lord! We believe in what You have revealed and we follow the messenger;

فَأَكَتِبْنَا مَعَ أَلْسِنَاءِدِينَ
so, write us down with those who bear witness.

ربّنَا لَا تُزَغِّبْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا

Our Lord! Make not our hearts to deviate after You have guided us aright.

وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنِّكَ رَحْمَةً

And grant us from Your mercy.

إِنَّكَ أَنْتَ أَلْوَهَابُ

Surely, You are the most liberal Giver.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعْلَمُ أَنَّ هَذَا هُوَ أَحْقُقُ مِنْ عِنْدِكَ

O Allah, We do realize that this is the truth whose source is You.
So, curse those who object, act arrogantly (towards it),
belie, and deny it.

And they who act unjustly shall know to what final place of turning they shall turn back.

Peace be upon you, O Commander of the Faithful,
chief of the Prophets’ successors,

وَأَوَّلَ ٱلْعَابِدِينَ

foremost of the worshippers,

وَأَزْهَدَ ٱلْزَاهِدِينَ

and most ascetic.

وَرَحِحَةُ ٱلِلّهَ وَبَرَكَاتُهُ

May Allah’s mercy and blessings be upon you.

وَصَلَوَاتُهُ وَتَََيهاتُهُ

So be His peace and compliments.

أَنَّتٌ مُطَعِمُ ٱلطَعَامِ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا
وَيَتَيماً وَأَسِيرًا

It is you who served a poor man, an orphan, and a prisoner with food on account of your love for Him,

لَوَجحهَ ٱللّهَ لاَ تُرَيدُ مِنْهُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُوراً

(you did so) for the sake of Allah, while you did not ask for reward or thanks.

وَفِيكَ أَنْزَلَ ٱللّهُ تَعَالَى:

Hence, Almighty Allah has revealed the following about you:

”وَيُؤْثَرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِمَٰلٍ خَصَاصَةً

Hence, Almighty Allah has revealed the following about you:
“And they prefer them to themselves though poverty may afflict them.

وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفَلَحُونَ.

And whoever is preserved from the niggardliness of his soul, these it is that are the successful ones.”

وَأَنَتَ الْكَاذِمُ لِلْغِيْظِ

Verily, it is you who is the suppressor of rage

وَأَلْعَافِي عَنِ الْنَّاسِ

and it is you who is the pardoner of people,
وَأَلْلَهُ يُحْبِبُ ٱلْمُحسِنِينَ
and Allah loves the good-doers.

وَأَنْتَ ٱلصَّابِرُ فِي ٱلْبَأسِ ۛ وَٱلضَّرَّاءِ وَحِينَ ٱلْبَأسِ
It is also you who is the steadfast in distress and affliction, as well as in times of conflicts.

وَأَنْتَ ٱلْقَاـسِمُ بِٱلسَّوِيَةِ
And it is you who distributes things completely equally,

وَٱلْعَادِلُ فِي ٱلرَّعِيَّةِ
who is just among the subjects,
and the one having full acquaintance with the laws of Allah among all people.

Informing about the favors that He has conferred upon you, Allah the All-exalted says,

"أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا؟"

"Is he then who is a believer like him who is a transgressor?"
They are not equal.

أَمَا ٱلَّذِينَ آمَنُوٱ وَعَمِلُوٱ ٱلصَّٰلِحَاتِ

As for those who believe and do good,

فَلَهُمْ جَنَّاتٌ أَلْمَاوَىٰ نُزَلَا بِمَا كَانُوا

"يَعْمَلُونَ.

the gardens of Paradise are their abiding-place; an entertainment for what they did."

وَأَنَّتَ أَلْمَحْصُوصُ بِعِلْمِ أَلْتَنْزِيلِ

It is you to whom the knowledge of the Divine Revelation is given exclusively

وَحُكْمٌ أَلْتَنْزِيلٍ
as well as the laws of true interpretation (of the Holy Qur'an)

وَنَصِيَّ الرَّسُولِ

and the words of the Messenger.

وَلَكَ ٱلْمَوَاقِفُ ٱلْمَشْهُودَةُ

You are known for your unforgettable situations,

وَٱلْمَقَامَاتُ ٱلْمَشْهُورَةُ

renowned positions,

وَٱلْأَيَامُ ٱلْمَذْكُورَةُ

and memorable events,

يَوْمَ بَدْرِ وَيَوْمَ ٱلْأَحْزَابِ:
in the Battle of Badr and the Battle of the Allies (al-Ahzab):

“إِذْ رَاغَتِ أَلْبَصَارُ وَبَلَغَتِ ٱلْقُلُوبُ
اَلْحَناِجِرَ

“When the eyes turned dull, and the hearts rose up to the throats,

وَتَظُنُّوْنَ بِٱللهِ ٱلظَّنُونَا

and you began to think diverse thoughts of Allah.

هُنَالِكَ أَبْتَلِيَ ٱلْمُؤْمِنُوْنَ وَزُلْزَلْوُا زَلْزَالاً

شَدِيداً.

There, the believers were tried and they were shaken with severe shaking.
And when the hypocrites and those in whose hearts was a disease began to say:

ما وعدنا الله ورسوله إلا غروراً

‘Allah and His Messenger did not promise us (victory) but only to deceive.’

وإذ قالُت طائفة منْهُم:

And when a party of them said,

يا أهْلُ يَنْبِرَ لا مَقَامَ لكُمْ فَارِجُوا
'O people of Yathrib! There is no place to stand for you here; therefore, go back.'

And a party of them asked permission of the prophet,

saying: ‘Surely, our houses are exposed.’

And they were not exposed; they only desired to fly away.”

Almighty Allah has also said:
And when the believers saw the allies, they said:

This is what Allah and His Messenger promised us.

And Allah and His Messenger spoke the truth.

And it only increased them in faith and submission.”
On that day, you (O `Ali) killed their knight, `Amr (ibn `Abd-Wadd)

ودَزَمْتَ جَمِيعَهُمْ

and defeated their allies:

وَرَدَّ أَلَّهُ أَلَّذَيْنَ كَفَرُوْا بِغَيْظِهِمْ

“And Allah turned back the unbelievers in their rage.

لَمْ يَنَالُوْا خَيْرًا

They did not obtain any advantage.

وَكَفَّى اِلَّهُ اِلْمُؤْمِنِينَ أَلْقَاتَالَ

And Allah sufficed the believers in fighting.

وَكَانَ اِلَّهُ قَوِيّاً عَزِيزاًا.”
And Allah is Strong, Mighty.”

وَيَوْمَ أُحْدٍ : "إِذْ يُصِبَّدُونَ وَلَا يَلْلُوُونَ عَلَى أَحْدٍ

On the Battle of Uhud: “When they ran off precipitately and did not wait for any one

وَالرَّسُولُ يَدْعُوهُم فِي أَخْرَاهُمْ. “

and the Messenger was calling them from their rear.”

وَأَنَتَ تَدْعُوتُ يَهُودُ كَثِيرًا عَنَّ الْمُشْرِكِينَ عَنِ النَّبِيّ

And you were engaged in preventing the polytheists from reaching the Prophet,
ذَاتَ أَلْيَمِينِ وَذَاتَ أَلْشِمَالِ
on both sides—the right and the left,
حَتَّى رَدَّهُمُ ٱللَّهُ تَعَالَى عَنْكُمَا خَائِفِينَ
until Almighty Allah drove them back, full of fear.
وَنَصَرَ بِكَ أَحْزَاذِلِينَ
Hence, He gave victory, by means of you, to the disappointing ones.
وَيِوْمًا حَنِينٍ عَلَى مَا نَطَقَ بِهِ أَلْتَنْزِيلُ
On the Battle of Hunayn, as is accounted by the Divine Revelation:
"إِذْ أَعْجَبْتُكُمْ كَثِيرَتَكُمْ فَلَمْ تَغْنِ عَنْكُمْ
“When your great numbers made you vain, but they availed you nothing.

And the earth became strait to you notwithstanding its spaciousness,

then you turned back retreating.

“Then, Allah sent down His tranquility upon His Messenger and upon the believers.”
وَٱلْمُؤِمِّنُونَ أَنَّتَ وَمَنْ يَلِيكَ

“The believers” were you and your party.

وَعَمَّكَ ٱلْعَبِّاسُ يُنَادِي ٱلْمُهَزِّمِينَ:

You uncle, al-`Abbas, was calling at the defeated party:

يَا أَصْحَابَ سُورَةَ ٱلْبَقَرَةَ

“O companions of Surah al-Baqarah!

يَا أَهْلَ بَيْتِ ٱلْشَّجَرَةِ

O owners of the Allegiance of the Tree!”

حَتَّى أَسْتَجِبَ لَهُ قَوْمٌ قَدْ كَفَّيْتُهُمْ أَلْمُؤْوِنَةَ
He still shouted until a group responded to him, and it was you who replaced them in fighting,

وَتَكَفَّلْتَ دُوَّهُمُ ٱلْمَعُونَةَ

and it was you who aided the Prophet instead of them.

فَعَادَوَا آيِسِينَ مِنَ ٱلْمُثْوِبَةِ

They therefore returned free from reward,

رَاجَوُونَ وَعَدَ ٱللّهَ تَعَالَى بِإِلَتَّوْبَةِ

and hoping for repentance, as was promised by Almighty Allah.

وَذَٰلِكَ قَوْلُ ٱللّهِ جُلَّ ۙ ذِكۡرُهُ:

He, majestic be His mention, says,
Then will Allah, after this, turn mercifully to whom He pleases."

As for you, you were awarded the rank of steadfastness and prized the great reward.

On the Battle of Khaybar, when Allah exposed the cowardice of the hypocrites.
and cut off the roots of the atheists,

so, all praise be to Allah, Lord of the worlds (for that):

“And, certainly, they had made a covenant with Allah before, that they would not turn their backs.

And Allah's covenant shall be inquired of.”
مَوَلَّي أَنتَ أَحْجَجَةُ الْبَالِغَةُ 

O master, you are the conclusive argument (of Allah),

وَٱلْمَحْجَجَةُ ٱلْوَاصِحَةُ
the clear course,

وَٱلنَعْمَةُ ٱلسَّابِغَةُ
the poured grace,

وَٱلْبَرْهَانُ ٱلْمُنْيِرُ
and the radiant evidence.

فَهَنيِئَا لَكَ بِمَا آتَاكَ ٱللَّهُ مِنْ فَضْلِ
So, congratulations, for the favors that Allah has given you.
وَتَبَّأَ لِشَانِئِكَ ذِي أَجْهَلٍ
perdition overtake your enemies, the ignorant!

شَهَدْتَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ
You presented yourself with the Prophet—peace be upon him and his Household—

جَمِيعَ حُرُوبِهِ وَمَغَازِيهِ
during all battles and expeditions that he led;

تَحْمِيلُ آلِرَأَيَةَ أَمَامَهُ
you always carried the pennon with him
وَتَضَرَّبُ بِأَلسَّيْفِ قُدَّامَهُ

and stroke (the enemies) with your sword before him.

ثُمَّ حُزْمَكَ أَلْمَشْهُورِ

Then, due to your prominent determination

وَبَصَيرَتَكَ فِي آلْأَمْوَى
day and your sagacity in all affairs,

أَمَرَكَ فِي آلْمَاوَاتِ

he (i.e. the Prophet) appointed you as the commander on all occasions,
and you were never under the commandment of another.

وَكَمْ مِنْ أَمْرٍ صَدَّكَ عَنْ إِمْضَاءِ عَزْمَكَ فِيهِ

On many occasions, your piety prevented you from doing what you had decided about a matter,

وَاتَّبَعَ غَيْرُكَ فِي مِثْلِهِ أَهْوَى

while your rival followed his (personal) lust and committed that matter.

فَظَنُّ أَجْهَلُهُنَّ أَنَّكَ عَجَزْتَ عَمَّا إِلَيْهِ

آَنْتَهَى
Thus, the ignorant ones thought that you were incapable of doing that which had been done by your rival!

ضَلَّ وَأَلْلَهَ الظَّانُ لِذَٰلِكَ وَمَا أَهْتَدَىٰ

I swear by Allah that any one who thought so had missed the right thing and had never found the true guidance.

وَلَقَدْ أُوْضَخْتَ مَا أَشْكَلَ مِنْ ذَٰلِكَ لِمَنْ تَوَهَّمَ وَآمَنَّكَ

However, you clarified the misunderstanding in which those who fancied and doubted fell

بِقَوْلِكَ صَلَّى أَلْلَهُ عَلَيْكَ:
by your saying—may Allah’s peace be upon you:

“قَدْ يَرَى أَحْوَلُ الْقَلْبِ وَجَهْ أَخْيِلَةٍ

“One who has been through thick and thin of life finds the excuses

وَدُوَّهَا حَاجِزٌ مِنْ تَفْوَىٰ اللَّهِ

to be preventing him from orders and prohibitions of Allah,

فِيَدَعُهَا رَأِيَ آلِ عِيْنٍ

but he disregards them despite capability (to succumb to them and instead follows the commands of Allah),

وَيَنْتَهُزْ فُرْصَتُهَا مَنْ لَا حَرِيْجَةٌ لَهُ فِي
while one who has no restraints of religion seizes the opportunity (and accepts the excuses for not following the commands of Allah)."

You have said the very truth; I swear it by Allah, and the followers of vanity are indeed losers.

And when the two preachers (of their allegiance) tried to deceive you;

and said, “We want to go on 'umrah!”
فَقُلْتَ لَهُمَا: لَعَمَّرَكُمَا مَا تُرِيدَانَ الْعُمْرَةَ
You thus answered them, “I swear by your lives; you do not want to go on `umrah;
لكِنَّ تُرِيدَانَ الْغَدْرَةَ
rather, you want to betray me!”
فَأَخَذْتَ الْبِيْعَةَ عَلَيْهِمَا
Hence, you made covenant with them again
وَجَدْدَتْ الْمِيثاقَ
and you renewed their allegiance to you;
فَجَدَدَا فِي الْنِفَاقِ
but they exerted all efforts to act hypocritically.

وَمَا أَنْتَفَعَا

And when you drew their attentions to this act, they neglected, redid it again, and did not follow your advice.

وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهِمَا خَسْرًا

Thus, their end result was loss.

فَسَرحتَ إِلَيهِمْ بَعْدَ ال۶۶عُدَّارٍ

After them, the people of Syria (mutinied)!
So, you went to fight them after you had provided all excuses,

وَهُمْ لَا يَدِينُونَ دِينَ أَحْقَٰٓقٍ

while they did not follow the true religion

وَلَا يَتَدَبَّرُونَ أَلْقَرَآنَ

neither did they understand the Qur'an.

هَمْجٌ رُعَاعٌ ضَالُّونَ

They were rabble, rot, and deviants,

وَبَالَذِي أَنْزِلَ عَلَيْ مُحَمَّدٍ فِي كَافِرٍ

and they were unbelievers in what was revealed to Muhammad about your leadership,
and they were supporters of those who antagonized you.

While, Almighty Allah ordered everyone to follow you

and instructed the believers to support you.

He, the Almighty and All-majestic, has said in this respect:
“O you who believe!
{اتِقُوَّا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ}.
Be careful of your duty to Allah, and be with the truthful.”

{مَوَلَّأَيِّ بَكَ ظَهَرَ أَحْقَقُ}
O master, through you did the right manifest itself,

{وَقَدْ نَبِذَهُ أَحْلَقُ}
but the people discarded it.

{وَأُوصِحْتَ الْسُّنَنَ بَعْدَ الْدُّرُوسِ وَالْطِّمْسِ}
And you made clear the (Prophetic) traditions after they had been eradicated and confused.
Hence, you enjoy the priority of struggling for the sake of confirming the Divine Revelation,

and you enjoy the virtue of struggling for the sake of confirming the true interpretation (of the Divine Revelation).

Your enemy is in fact the enemy of Allah and the denier of Allah’s Messenger.
Your enemy thus calls for vanity, judges unfairly,

وَيَتَأَمَّرُ غَاصِباً وَيَدْعُو حِزْبٍ إِلَىَّ الْخَيْرِ

usurps the position of rule, and drives his fans to Hellfire.

وَعَمَّارٌ يُجَاهِدُ وَيَنَاذِرِ بَيْنَ الْصَّفَّيْنِ

While `Ammar (ibn Yasir) strove and called at the two parties (of the battle):

"الرَّوَاحَ الْرَّوَاحَ إِلَّيَّ آجْنَةٍ "

"How eager I am to join Paradise!"

وَلَمَّا أَسْتَسْقَى فَسْقَىَّ أَللَّبَنَّ كَبَرَّ وَقَالَ: When he then asked for a drink, he was served with a drink of milk; he
thus shouted, glorifying Allah, and said:

"قَالَ لِي رَسُولُ ٱللّهِ صَلَّى ٱلّهُ عَلَيهِ وَآلِهِ:"

"The Messenger of Allah—peace of Allah be upon him and his Household—did say to me:

آخَرُ شَرَابَكَ مَنَ ٱلدُّنِيَا ضَيَاحٌ مَنْ لِبَنٍ

‘The last drink that you will have in this world is a cup of milk,

وَتَفْتَشُّلُكَ ٱلْفِئَةُ ٱلْبَاغِيَةُ.’

and the transgressing party will kill you.’

فَأَعْتَرَضَهُ أَبُو ٱللّٰغَادِيَةِ ٱلفَزَاريُّ فَقَتَلَهُ
Thus, Abu’l-`adiyah al-Fazari faced and killed him.

فَعَلَى أَبِي ٱلْعَادِيَةِ لَعْنَةُ ٱللّهِ

The curse of Allah

وَلَعْنَةُ مَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ أَجِمَّعِينَ

and the curse of all His angels and Messengers be upon this Abu’l-`adiyah,

وَعَلَى مَنْ سَلَ سَيْفَهُ عَلَيْكَ

upon any one who unsheathed a sword against you,

وُسَلَّلْتَ سَيْفَكَ عَلَيْهِ

and upon any one against whom you unsheathed your sword—
O Commander of the Faithful—

(Curse be upon) the polytheists and the hypocrites up to the Religion Day.

Curse be also upon any one whom is pleased by whatever upsets you,

and curse be upon any one who is not passive for whatever upsets you and upon any one who bypasses and does not deny,
أو أعان علىك بيد أو لسان
and upon any one who supports your rivals by deeds or words,
أو فعى عن نصرك
and upon any one who fails to support you,
أو خذل عن الجهاد معك
and upon any one who slackens to fight with you,
أو غمط فضللك
and upon any one who despises your merits,
وجحد حقك
and upon any one who denies your right,

أُوْعَدَلَ بِكَ مَنْ جَعَلَكَ اَلْلَّهُ أَوِّلَىٰ بِهِ مِنْ

نَفْسِهِ

and upon any one who leaves you and joins one upon whom Almighty Allah has given you priority.

وَصَلَوَاتُ اَلْلَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اَلْلَّهِ وَبَرْكَاتُهُ

Allah’s peace, mercy, and blessings,

وَسَلَامُهُ وَتَحِيَاتُهُ

compliments, and greetings

وَعَلَى الْأَئِمَّةِ مِنْ أَلْكَ أَلْطَاهِرِينَ
be upon you and upon the Imams from your Immaculate Household.

إِنَّهُ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ.

Verily, Allah is Praised and Glorious.

وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْعَزْوَ الْأَعْجَبَ

What is more astounding

وَأَحْطَبُ الْأَفْظَعَ بَعْدَ جَحْدِكَ حَقَّكَ

and more horrible than usurping your right

غُصِّبَ الْعَزْوُ الْأَخِفَّةَ أَلْتُهْرُاءَ سَيْدَةٌ

Al:-nisa’e’ Fadaka’
is the usurpation of Fadak from the veracious, pure, and luminous Lady, the doyenne of the women of the world!

وَرَدُّ شَهَادَتَكَ وَشَهَادَةَ ٱلسهي َدَيحنَ سُلالَتَكَ

As well as the rejection of your testimony and the testimonies of the two masters—your descendants,

وَعَتْحَةَ ٱلحمُصحطَىٰ صَلهىٰ ٱلِلّهُ عَلَيحكُمح

and the Household of the Chosen Prophet, may Allah’s peace be upon you all.

وَقَدح أَعحلَىٰ ٱلِلّهُ ت َعَالََٰ عَلَىٰ ٱلُِمهةَ دَرَجَتَكُ

Whereas Almighty Allah has elevated you in rank over the nation,
وَرَفَعَ مَنْزِلَتَكُمْ
raised your positions,

وَأَبَانَ فَضْلَكُمْ وَشَرْفَكُمْ عَلَى ٱلْعَالَمِيَنَ
and demonstrated your preference and honorable favorability over all the created beings.

فَأَذْهَبَ عَنْكُمْ ٱلرَّجْسَ وَطَهَّرَكُمْ تَطْهِيرًا
He thus removed away filth from you and purified you with the most thorough purification.

قَالَ ٱللهُ عَزَّ وَجَلَّ:
Allah the Almighty and All-majestic says:
"إِنَّ الْإِنسَانَ خُلِقَ هُلُوًا.

“Indeed, man is created of a hasty temperament.

إِذَا مَسَّهُ الْشَّرُّ جَزُوعًا.

Being greatly grieved when evil afflicted him

وَإِذَا مَسَّهُ الْحَيْرَحُ مَنُوعًا.

and niggardly when good befalls him,

إِلَّا ٱلْمُصْلِّينَ.

“except those who pray.”

فَأَسْتَفْتَنِي ٱللَّهُ تَعَالَى نِبِيَّةُ ٱلْمُصْطَفِيفَ
Hence, Almighty Allah has excluded His Chosen Prophet you, the chief of the Prophets’ successors, from among all His beings.

How deviant from the right he who has wronged you is!

They then deceptively decided the share of ‘Near of Kin’ to be for you, after they wrongly deprived its meritorious people of it.
When the matter (of rule) was returned to you, you continued carrying out what they had decided, because you desired for what is stored by Allah for you.

Your ordeals are thus similar to the ordeals encountered by the Prophets, peace be upon them,
who also faced loneliness and absence of supporters.

As you replaced the Prophet by spending that night on his bed instead of him, this situation was similar to the situation of the self-sacrificing Prophet, peace be upon him.

Because you responded (to the Prophet’s order) in the same way as he
(i.e. Prophet Isma`il) responded (to his father’s request),

وَأَطَعْتَ كَمَا أَطَاعَ إِسْمَاعِیلُ صَابِراً مُحتَسِباً

and you obeyed the Prophet in the same way as (Prophet) Isma`il obeyed with steadfastness and reliance upon Allah.

إِذْ قَالَ لَهُ: يَا بُنَیِّ إِنِّي أَرَىٰ فِی ﴿۵۸﴾ أَذْحَ بِنَّا أَبِیَ

أَذْحَ بِنَّا أَبِیَ

Hence, when his father said to him, ‘O my son! Surely, I have seen in a dream that I should sacrifice you;

فَأَنْظُرْ مَاذا تَرَىٰ.

consider then what you see.’
He said, ‘O my father! Do what you are commanded; if Allah please, you will find me of the patient ones.’

The same situation with you, when the Prophet—peace be upon him and his Household—chose you to replace him,
and ordered you to sleep in his bed instead of him

وَاقِيًا لَهُ بِنَفْسِكَ

so that you should protect him by sacrificing yourself for him,

أَسْحِرَعْتُ إِلَيْهِ إِجَابَتَهُ مُطِيعًا
you quickly responded to his request with obedience,

وَلَنْنَفْسِكَ عَلَى الْقُتْلِ مُوَطِّناً

by exposing yourself to killing fearlessly.

فَشَكَرَ ٱلِلّهُ تَعَالََ طَاعَتَكَ

So, Allah the All-exalted appreciated this obedience to him
وَأَبَانَ عَنْ جَمِيلِ فَعْلِكَ بِقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرَهُ:
and He, majestic be His mention, declared your excellent deed by saying:

وَمَنْ آلَّتَاسِ مَنْ يَشْرَى نَفْسُهُ أَبْتَغَاءَ مَرْضَاءَٰ
"And among men is he who sells himself to seek the pleasure of Allah."

ثُٰلُثُكَ يَوْمَ صِفَينَ

Then, your ordeal on the Battle of Siffin,

وَقَدْ رُفَعَتْ آلَّمَصَاحِفُ جِبَلَةَ وَمَكْرَاً
when books of the Qur'an were raised (on spearheads) out of trickery and deception,

 فأعرضَ الشَّكَّ

causing doubt to be aroused,

 وَعُزِفَ الْحُقُّ

the truth to be neglected,

 وَاتبَعَ الظَّنُّ

and conjecture to be followed,

 أَشْبِهَتْ مَحْنَةٌ هَارُوْنَ إِذْ أَمَرَهُ مُوسَىٰ عَلَىٰ قَوْمِهِ فَتَفَرَّقُوا عَنْهُ
this ordeal was similar to the ordeal of (Prophet) Aaron when (Prophet) Moses appointed him as the leader of his people, but they left him alone,

وَهَارُونُ يُنَادِي بِهِمْ وَيَقُولُ:

while (Prophet) Aaron was calling at them, saying:

يا قَوْمِ إِنَّمَا فَسِئْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبِّكُمُ الَّذِي أَلْرَحْمَنُ

‘O my people! You are only tried by it, and surely your Lord is the Beneficent Allah.

فَاتَبِعُوْيْنِ وَأَطِيعُواَ أَمْرِي.

Therefore, follow me and obey my order.’
They said, ‘We will by no means cease to keep to its worship until Moses returns to us.’

Similarly, when the books of the Qur'an were raised (on spearheads), you said:

‘O my people, you are only tried by this and you have been surely cheated.’
Nevertheless, they disobeyed you and did the opposite.

وَأَسْتَدْعَوْا نَصْبَ أَلْحَكَمِيْنَ

And when they demanded with nominating two arbitrators (one from each party),

فَأَبْيَتَ عَلَيْهِمْ وَتَبَرَّأْتَ إِلَىٰ اللَّهِ مِنْ فِعْلِهِمْ

وَفَوْضَتْهُ إِلَيْهِمْ

you rejected and declared your disavowal of this act before Allah, and then asked them to do whatever they wanted.

فَلَمَّا أَسْفَرَ أَحْقَٰٓ

Thus, when the truth manifested itself
the wrong was proven as futile,
and they confessed of their flaw and deviation from the right thing,
they also mutinied after that
and obliged you to commit to the nonsensical result of the arbitration that you had rejected and they had accepted,
and you had forbidden it, and they then confessed of the sin that they had committed.

While you were following the course of sagacity and true guidance,

they were following the courses of deviation and blindness.

Nonetheless, they insisted on hypocrisy
and involved themselves in seduction

until Allah made them taste the evil result of their conduct.

He thus deadened, through your sword, those who mutinied against you, causing them eternal misery and perdition,

and He gave life, through your acting as His argument, to those whom He
decided as happy; therefore, they were guided (to the true choice).

صَلَوَاتُ ٱللَّهِ عَلَيِّكَ غَادِيَةً وَرَائِحَةً

Allah’s blessings be upon you, coming and going,

وَعَاكِفَةً وَذَاهِبَةً

and still and moving.

فَمَا يُُيطُ ٱلحمَادَ حُ وَصحفَكَ

Certainly, no one praising you can ever cover your actual characteristics

وَلَا يُحَبِّطُ ٱلطَّاعَةِ عِنْ فُضْلِكَ

and no one criticizing you can ever belittle your merits.
أَنَّتَ أَحْسَنُ أَحْلَقٍ عِبَادَةً
You are verily the best worshipper of all created beings,
وَأَخْلَصُوهُمْ زَهَادَةً
the most sincere in asceticism,
وَأَذَبَّحُوهُمْ عَنِ ٱلدُّينِ
and the most enthusiastic defender of the religion.
أَقَمْتَ حُدُودَ ٱللَّهِ بِجَهَدِكَ
You executed the laws of Allah with exceptional efforts
وَفَلَلْتَ عَساکِرَ أَلْمَارِقِيْنَ بِسَيْفِكَ
and damaged the armies of the apostates with your sword.

تُحْمِدُ لَََبَ ٱلْحُرُوبَ بِبَنَانِكَ

You can extinguish the flames of battles with your finger,

وَتَِحتَكُ سُتُورَ ٱلشُّبَهَ بِبَنَانِكَ

tear out the curtains of seditions with your eloquent language,

وَتَكِشَفُ لَبحسَ ٱلحبَاطَلَ عَنح صَرَيحَٱلْحَقَ

and distinguish the confusing wrong from the plain right.

لاَ تََحخُذُكَ فَِ ٱلِلّهَ لَوحمَةٌ لاَئَمٍّ
You are never influenced by any censure as long as you work for the sake of Allah.

وَفِي مَدْحِ اَلْلَّهِ تَعَالَى لَكَ غَيْنِ

The praising of Allah the All-exalted to you suffices

عَنْ مَدْحِ اَلْمَادِحِينَ وَتَقْرِيظِ اَلْوَاصِفِينَ

from the praising of any other one and from the approval of the depicters.

قَالَ اَلْلَّهُ تَعَالَى:

Almighty Allah says:

”مِنْ اَلْمُؤْمِنِينَ رَجَالٌ صَدَقَوْا مَا عَاهِدُوْا اَلْلَّهَ عَلَيْهِ”
“Of the believers are men who are true to the covenant which they made with Allah.

فَمَنْ حَمَّل مَنْ قَضَىٰ حَبَّهُ وَمَنْ حَمَّل مَنْ يَنْتَظِرُ

وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلاً.

So, of them is he who accomplished his vow, of them is he who yet waits, and they have not changed in the least.”

وَلَمَّا رَأَيْتَ أَنْ قَتَلْتَ الْتَاكِثِينَ وَالْقَاسِطِينَ

وَالْمَارِقِينَ

After you felt that you had killed the preachers, the wrongdoers, and the apostates,
the predictions of Allah’s Messenger—peace be upon him and his Household—came true,

and you had fulfilled your promise to him, you then said:

“Has time not come yet so that this (beard) shall be dyed with the blood of this (head)?

أَمْ مَتَى يُبَعَثُ أَشْقَاهَا؟

أمّا آنّ أنّ يُخْصَبَ هَذِهِ مِنْ هَذِهِ؟
When will the most unfortunate of them be sent (to slay me)?

وَاثِقاً بِأَنَّكَ عَلَىٰ بَيْنَةِ مِنْ رَبِّكَ

You were always confident that you were proceeding on clear proof from your Lord,

وَبَصِيرَةٍ مِنْ أَمْرِكَ

eyou were acting with sure knowledge of what you do,

قَادِمٌ عَلَىٰ ٱللَّهِ

you were on your way to Allah,

مُسْتَبْشِرٌ بِبَيْعَكَ ٱللَّذِي بَايَعْتَهُ بِهِ

and you were rejoicing in the bargain that you had made with Him;
وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
and that is the supreme triumph.

وَلَهُمْ عَذَابٌ قَتَلَهُمْ قَتَلَهُ أَنتِ بَيَائَكَ وَأَوْصِيَاءَ ابْنِيَائِكَ
O Allah, curse the murderers of your Prophets and the murderers of Your Prophets’ successors

بِجَمِيعِ لَعَنَاتِكَ
with the variant curses (that You have prepared for them),

وَأَصْلِهِمْ حَرَّ نَارِكَ
and make those slayers to taste the heat of Your fire.

وَأَلْعَنْ مَنْ غَصَبَ وَلِيَكَ حَقَّهُ
And also curse those who usurped the right of Your friend,

وَأَنَكُرْ عَهْدَهُ

those who denied their allegiance to him,

وَجَحَدَهُ بِعَهْدِ أَلِيَقِينٍ وَالإِفْرَارِ بِالْوَلَّائِيَةِ لَهُ

and those who rejected him after they had witnessed and declared their loyalty to him

يَوْمَ أَكْمَلْتُ لَهُ الْدِّينَ

on the day when you completed your religion through him.

اَللهُمَّ أَلْعَنْ قَتَلَةَ أَمِيرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ
O Allah, curse those who slew the Commander of the Faithful,

وَمَنَ ظَلَمَهُ وَأَشْيَاعَهُمْ وَأَنْصَارَهُمْ
curse those who wronged him, and curse their adherents and supporters.

وَلِلَّهِمَّ أَعْنِ ظَالِمَي ٱلْحَسَيْنِ وَقَاتِلِيَهِ
O Allah, curse those who wronged and slew al-Husayn,

وَأَلْمُتَابِعِينَ عَدْوَهُ وَنَاصِرِيَهِ
and curse those who adhered to his enemies and those who supported them,

وَأَلْرَاضِينَ بَقَتَلْهُ وَخَذَلْهُ لَعْناً وَبِيَلَاً
and curse those who were pleased by the murder of killing al-Husayn and those who disappointed him, with violent cursing.

اَللَّهُمَّ اَلْعَنِّ اَوْلَى الْظَّالِمِمِّ اَلَّ مُحْمَّدٍ

O Allah, curse the first one to invent the wronging against the Household of Muhammad

وَمَانَعَهُمْ حُقُوقَهُمْ

and curse those who deprived them of their rights.

اَللَّهُمَّ خَصِّ اَوْلَى الْظَّالِمِمِّ وَعَاصِبِ لَالِ مُحْمَّدٍ

بِاَللَّهَٰنِ
O Allah, pour violent curses upon the first one who wronged and usurped the rights of the Household of Muhammad,

وُلْكُلَّ مُسْتَهِمَّ بِمَا سَنَّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

and curse all those who followed those wrongdoers up to the Resurrection Day.

وَعَلَىٰ عَلَي ٍّ سَي َدَ ٱلحوَصَي َيَ وَآلَهَ ٱلطهاهَرَينَ

O Allah, send blessings upon Muhammad, the seal of the Prophets,

وَعَلَى عَلَي ٍّ سَي َدَ ٱلْوَصِيِّينَ وَآلَهِ أَلْطَاهِرِينَ

and upon `Ali, the chief of the Prophets’ successors, and upon his immaculate Household,
(please do) make us adhere to them firmly,

and include us with those who shall be winners and secured because they abode by their leadership;

those upon whom there shall come no fear, nor shall they grieve.
Second Form of Ziyarah of Imam Ali (peace be upon him) on Ghadir

This form of ziyarah has been mentioned in Iqbal al-A`mal by Sayyid Ibn Tawus who has reported it from Imam Sadiq (peace be upon him)

mp3

اَللهُمَّ صَلِ عَلَيٰ وَلَيْكَ
O Allah, (please do) send blessings upon Your friend,

وَأَخِي نَبِيّكَ
the brother of Your Prophet,

وَوَزِيرِهِ وَحَبِيبِهِ وَخَلِيْلِهِ
his vizier, dear one, intimate friend,

وَمَوْضِعَ سِرّه

his trustee on his secrets,

وَخَيرَتَه مِنْ أَسْرَتَه

the favorite one among his family members,

وَوَصَيَهِ وَصَفَوَتَهِ وَخَالِصَتَهِ

his successor, his choice, his dignitary,

وَأَمِينَهِ وَوَلِيّه

his courier, his best friend,

وَأَشْرَفَ عَتْرَتَهِ أَلَّذِينَ آمُنُوا بِهِ
the most honorable of the members of his household who believed in him,

وَأَبِي ذُرِّيَّتِهِ

the father of his progeny,

وَبَابٍ حَكْمَتِهِ

the door to his wisdom,

وَالْتَمْتِيقٍ بِحَجَّتِهِ

his spokesman who speaks with his argument,

وَالَّدَاعِي إِلَى شَرِيعَتِهِ

the inviter to his code of law,

وَالْمَاضِي عَلَى سَنَتِهِ
the follower of his instructions,

وَخَلَّفَهُ عَلَىٰ أُمَّتِهِ

his representative on his people,

سَيِّدٌ أَلْمُسْلِمِينَ

the master of Muslims,

وَأَمِيرٌ أَلْمُؤْمِنِينَ

the commander of the faithful,

وَقَائِدٌ أَلْغُرْ أَلْمُحْجِلِينَ

and the leader of the white-forehead group;

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ حَلْقِكَ
(please, bless him) with the best blessings that You have ever bestowed upon any of Your creatures and upon Your select ones and Your Prophets’ successors.

وَأَصْفَيَائِكَ وُلَوْ صَيَاءَ أَنْبِيَائِكَ

O Allah, I bear witness

أَنْتَ قَدْ بَلَغْ عَنْ نَبِيِّكَ صَلَّى أَنْبِيَائِكَ عَلَيْهِ وَآَلِهِ

مَا حَمِّلَ

that he conveyed all that which has been entrusted with him on behalf of Your Prophet, peace be upon him and his Household,
conformed to that which has been kept with him,

held that which has been commended to him,

observed that which You have deemed lawful,

forbade that which You have deemed unlawful,
carried out Your laws,

وَدَعَا إِلَى سَبِيلِكَ
called unto Your course,

وَوَالَّيْ أُوْلَـيْاءَكَ
he assisted Your saints,

وَعَادَى أَعْدَاءَكَ
incurred the hostility of Your enemies,

وَجَاهَدَ أَلْتَأْكِثِينَ عَنْ سَبِيلِكَ
and strove against those who preached
Your path,

وَأَلْقَاسِطِينَ وَأَلْمَارِقِينَ عَنْ أَمْرِكَ
those who acted wrongly, and those who apostatized Your affair.

صَابِراً مُحتَسِباً

In all these, he was steadfast, seeking Your pleasure,

مُقَبِلًا غَير مُدْهِر

advancing, and never neglectful.

لا تََحخُذُهُ فَِ ٱلِلّهَ لَوحمَةُ لاَئَم

No censure has ever precluded him from what he would do for Your sake

حَتَّهٰ بَلَغَ فِي ذُلِكَ آلِرَضَا

until he attained Your satisfaction,

وَسَلَّم إِلَيْكَ آلْقَضَاءَ
relegated all matters to You,

وَعَبَدَكَ مُخْلِصاً

worshipped You sincerely,

وَنَصَحَ لَكَ مُجْتَهِداً

and acted sincerely and painstakingly for Your sake

حَتَّيَ أَتَاهُ الْيَقِينُ

until death came upon him.

فَقَبَضَتْهُ إِلَيْكَ شَهِيْدًا سَعِيدًا

So, You grasped his soul to You while he was happy martyr,

وَلِيًا تَقِيًا رَضِيًا
saint, pious, pleased,

زَكَٰیَا هَادِیًا مَهْدِیًا

pure, guide, and well-guided.

اَللهِ هُمَّ صَلِّ عَلَیْ مُحَمَّدٍ وَعَلِیْهِ

O Allah, (please do) bless Muhammad and bless him

أَفْضَلَ مَا صَلَّیتَ عَلَیْ أَحَدٍ مِنْ آنِبِیاَیۡکَ وَأَصْفِیاَیکَ

with the best blessings You have ever bestowed upon any of Your Prophets and select ones,

یَا رَبَّ الْعَالَمِیَنَ
O Lord of the worlds.
Ziyarah Ameenullah

*mp3*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ
Peace be upon you, O trustee of Allah on His lands

وَحُجِّتهُ عَلَىٰ عِبَادَهُ
and argument of Allah against His servants.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
Peace be upon you, O Commander of the Faithful.

أَشْهَدُ أَنَّكَ جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقّ جِهَادٍ
I bear witness that you strove for the sake of Allah as it ought to be striven,

وَعَمَلْتُ بِكِتَابِهِ

acted upon His Book,

وَاتَبَعْتَ سَنَنَ نَبِيِّهِ

and followed the instructions of His Prophet,

صَلِّي ٱللهُ عَلَيهِ وَ آلِهِ

peace of Allah be upon him and his Household,

حَتَّى دَعَاكَ ٱللهُ إِلَى جَوارِهِ

until Allah called you to be in His vicinity.
فَقَبَضَكَ إِلَيْهِ بِأَخْتِيَارِهِ
So, He grasped you to Him by His will
وَأَلْزَمَ أَعْدَائِكَ أَحْجَةَ
and put your enemies under the claim
مَعَ مَا لَكَ مِنْ أَحْجَجٍ أَبْالاغَةٍ عَلَىٰ جَمِيعِ
although you have inclusive claims
خَلْقِهِ
against all of His creatures.
أَلَّهُمَّ فَآجْعَلْ نَفْسِي مُطْمَئِنَّةً بِقُدَرَكَ
O Allah, (please do) cause my soul to
be fully tranquil with Your decrees,
رَاضِيَةً بِقَضاَيِكَ
satisfied with Your acts,
مُولَعَةً بِذِكْرِكَ وَدُعَائِكَ
fond of mentioning and praying to You,
مَحْبُوبَةً لِصُفْوَةِ أُوْلِيَائِكَ
bearing love for the choicest of Your intimate servants,
مَحْبُوبَةً فِي أَرْضٍكَ وَسَمَائَكَ
beloved in Your lands and heavens,
صَابِرَةً عَلَى ّنُزُولٍ بَلَائِكَ
steadfast against the affliction of Your tribulations,

شَاكَرَةً لِفَوَاضِلِ نَعْمَائِكَ

thankful for Your graceful bounties,

ذَاكَرَةً لِسَوَابِعِ آلاَئِكَ

always bearing in mind Your incessant gifts,

مُشْتَاقَةً إِلَىٰ فَرْحَةٍ لِقَائِكَ

longing for the gladness of meeting You,

مُتْزَوَّدَةٌ أَلْتَقُوِّىٰ لِيَوْمٍ جَزَايَكَ

supplied with piety for the day of Your rewarding,
pursuing the morals of Your intimate servants,

and distracted from this world by praising and thanking You.

The Imam عليه السلام then put his cheek on the tomb and said:
O Allah, the hearts of those humbling themselves to You are fascinated,

وَسُبُلَ آلِ الرَّاغِبِينَ إِلَيْكَ شَارِعَةً

the paths of those desiring for You are open,

وَأَعْلَامَ آلِ القَاصِدِينَ إِلَيْكَ وَاضِحَةً

the sings of those directing to You are evident,

وَأَفْتَدَةَ آلِ الْعَارِفِينَ مِنكَ فَازِعَةً

the hearts of those having recognition of You are resorting to You,

وَأَصَّوَاتَ آلِ الدَاعِينَ إِلَيْكَ صَاعِدةً

the voices of those beseeching You are mounting up to You,
The doors of responding to them are wide open,

the prayer of him who speaks to You confidentially is responded,

the repentance of him who turns to You modestly is admitted,

the tear of him who weeps on account of fear from You is compassionated,
the aid of him who seeks Your aid is available,

وَٱلْإِعَانَةُ لِمَنَ ٱسْتَعَانَ بِكَ مُبَدُولَةٌ

the help of him who seeks Your help is obtainable,

وَعَدَاتُكَ لِعِبَادِكَ مُنْجِرَةٌ

Your promises to Your servants are fulfilled,

وُزَلَلَ مَنَ ٱسْتَقَالَكَ مُقَالَةٌ

the slips of him who implore You to excuse him are forgivable,

وَأَعْمَالُ ٱلْعَامِلِينَ لَدَيْكَ مُحفوظةٌ

the deeds of those who act for You are preserved,
وَأَرْزَاقَكَ إِلَى أَخْلَائِقِ مِنْ لَدَنَكَ نَازِلَةً

Your sustenance to the creatures are descending from You,

وَعَوَائِدَ أَلْمَزِيدِ إِلََٰهِهمُ وَاصِلَةً

Your gifts for further conferrals are reaching them,

وَذُنُوبَ أَلْمُسْتَغْفَرِينَ مَغْفُورَةً

the sins of those imploring Your forgiveness are forgiven,

وَحَوَائِجَ خَلْقِكِ عَنْدَكَ مَفْضُوَّةً

the requests of Your creatures are granted by You,
the prizes of those begging You are offered,

وَعَوَائِدَ أَلْمَزِيدِ مُتَوَاتِرَةُ

Your gifts for further conferrals are uninterrupted,

وَمَوَايِدَ أَلْمُسْتَطْعِمِينَ مُعَدَّةً

the dining tables for those seeking Your feeding are prepared,

وَمَانَاهِلُ أَلْظِمَاءِ مَتْرَعَةً

and the springs of quenching their thirst are brimful.

أَلْلَهُمَّ فَآسَتَجِبَ دُعَائِي

O Allah, (so) respond to my prayer,
accept my thanksgiving for You,
and join me to my masters,
[I beseech You] in the name of Muhammad, `Ali,
You are verily the only source of my boons,
وَمُنْتَهِي مُنَائِي
the ultimate goal of my wishes,
وَغَايَةُ رَجَائِي فِي مُنْقَلِبِي وَمَثَوْاِي
and the target of my hope in my recourses and settlement.

In the book of *Kamil al-Ziyarat*, the following statements are added to this form of Ziyarah:

أَنْحَت إِلََٰي وَسَيَدَي وَمَوْلَائِي
You are verily my God, Master, and Lord.

إِغْفِر لأُوْلِيائِنَا
(Please) forgive our friend,
وَكُفِّ عَنّا أَعْدَائِنَا
prevent our enemies against us,

وَأَشْغِلْهُمْ عَنْ أَذَانَنا
distract them from harming us,

وَأَظْهَرْ كَلِمَةَ أَحْقٍ
give prevalence to the Word of Truth

وَأَضْعَفْهَا أَلْبَاطِلٍ
and frustrate the word of falsehood
and make it the lowliest.

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيٌّ وَسَلِيمٍ قَدِيرٍ

Verily, You have power over all things.